Cronfa Bensiwn
Caerdydd a Bro Morgannwg

Datganiad Cyfrifon 2022/23

Cynnwys

Adroddiad Naratif	**2**
Datganiad Actiwaraidd	**3**
Datganiad o Gyfrifoldebau	**5**
Adroddiad Archwilio	**7**
Cyfrif y Gronfa	**11**
Datganiad Asedau Net	**12**
Nodiadau i'r Cyfrifon	**13**
Rhestr Termau	**33**

Adroddiad Naratif

Cyngor Caerdydd yw Awdurdod Gweinyddu Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg (y Gronfa) sydd yn rhan o Gynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (CPLlL) Cymru a Lloegr. Y CPLlL yw'r cynllun pensiwn galwedigaethol statudol ar gyfer yr holl gyflogeion llywodraeth leol (ac eithrio athrawon) a Llywodraeth y DU sy'n pennu'r rheoliadau.

Cyflawnir cyfrifoldebau'r Cyngor fel rheolwr y Gronfa drwy'r Pwyllgor Cronfa Bensiynau sy'n goruchwylio strategaethau a pholisïau'r Gronfa. Y Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau sy'n rheoli'r Gronfa'n weithredol. Mae'r Bwrdd Pensiynau Lleol yn cynorthwyo'r Cyngor i sicrhau cydymffurfiaeth â rheoliadau'r CPLlL a gofynion y Rheolydd Pensiynau ac i sicrhau bod y cynllun yn cael ei weinyddu'n effeithiol ac yn effeithlon. Mae'r Pwyllgor Cronfa Bensiynau hefyd yn parhau i gael cymorth gan y Panel Cynghori ar Fuddsoddi y mae ei aelodaeth yn cynnwys dau gynghorydd annibynnol.

Roedd yna 44,229 o aelodau yn y Gronfa ar 31 Mawrth 2023 gyda 17,660 o weithwyr yn cyfrannu, 12,880 o bensiynwyr a 13,689 o aelodau gohiriedig.

Gwerth asedau Buddsoddi'r Gronfa Bensiwn ar 31 Mawrth 2023 oedd £2,635 miliwn, gostyngiad o 2.1% o gymharu â'r prisiad ar 31 Mawrth 2022 sef £2,693 miliwn. Roedd 2022 yn flwyddyn anodd i farchnadoedd Buddsoddi yn fyd-eang wrth i'r farchnad gael ei heffeithio gan barhad y rhyfel yn Wcráin a chynnydd yng nghyfraddau llog y Banc Canolog mewn ymateb i gynnydd mewn chwyddiant. Mae Chwarter 1 2023 wedi gweld arwyddion o welliant ond fel y gwelwyd gan ddigwyddiadau diweddar gyda banciau byd-eang, mae'r marchnadoedd buddsoddi yn parhau i fod yn gyfnewidiol. Gan mai dim ond daliadau cyfyngedig mewn Giltiau Llywodraeth y DU oedd gan y Gronfa a dim Buddsoddiadau a Yrrir gan Atebolrwydd (BYA) nid oedd unrhyw effaith sylweddol ar y Gronfa o "argyfwng hylifedd" Medi 2022 lle roedd prisiau Giltiau gostyngedig wedi arwain at rai Cronfeydd Pensiwn yn gwerthu asedau i gynnal lefelau hylifedd mewn asedau BYA.

Parhaodd wyth awdurdod y gronfa CPLlL yng Nghymru i wneud cynnydd yn ystod y flwyddyn gyda datblygiad Partneriaeth Pensiwn Cymru (PPC). Mae'r ffocws yn ystod 2022/23 wedi bod ar sefydlu is-gronfeydd Marchnad Preifat PPC yn ogystal ag is-gronfeydd Ecwiti Gweithredol Cynaliadwy PPC. Cyhoeddwyd Rheolwyr Cronfa Fuddsoddi ar gyfer yr is-gronfeydd Credyd Preifat, Seilwaith ac Ecwiti Preifat a dylai'r rhain gael eu lansio yn 2023/24. Bydd y Gronfa Ecwiti Gynaliadwy yn cael ei lansio ym mis Mehefin 2023.

Ar 31 Mawrth 2023 roedd gwerth asedau'r Gronfa a gadwyd mewn saith is-gronfa PPC yn 63% o gyfanswm gwerth y Gronfa sy'n cynyddu i 86% o werth y gronfa os cynhwysir cronfa BlackRock a gafaelwyd ar y cyd.

Ym mis Chwefror 2022 cafodd PPC wybod fod ei chais i barhau i fod yn un o lofnodwyr Cod Stiwardiaeth 2020 y DU wedi ei gymeradwyo gan y Cyngor Adrodd Ariannol (CAA). Mae'r llwyddiant hwn yn dangos ymrwymiad Cronfeydd CPLlL Cymru, gan gynnwys y Gronfa hon, i Fuddsoddi Cyfrifol (BC), a fydd yn parhau i gael ei ddatblygu dros y blynyddoedd i ddod. Mae'r Gronfa hon wedi dechrau'r gwaith i ystyried gosod ei tharged "Sero Net" ei hun a fydd yn parhau tan 2023/24.

Yn 2022/23 cwblhaodd Aon, Actiwarïaid y Gronfa, eu prisiad actiwaraidd bob tair blynedd o'r Gronfa ar 31 Mawrth 2022. Gwelodd y canlyniadau gynnydd bach yn y lefel ariannu i 98%, o gymharu â 96% ar gyfer prisiad 2019 ond gyda phwyll ychwanegol wedi'i gynnwys ym mhrisiad 2022, gan gynnwys darpariaeth ar gyfer y chwyddiant uchel a gyflwynwyd gan Fynegai Prisiau Defnyddwyr (MPD) Medi 2022. Y gyfradd Cyfraniad Cyflogwyr ar gyfartaledd ar gyfer y Gronfa yn ei chyfanrwydd oedd 19.2%, gostyngiad o 2.3% o gymharu â'r gyfradd gyfatebol yn 2019.

Christopher Lee
Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau

Datganiad Actiwaraidd

Cyflwyniad

Mae’r datganiad hwn wedi cael ei baratoi yn unol â Rheoliad 57(1)(d) Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013 (Rheoliadau CPLlL).

Yn ôl Rheoliadau CPLlL rhaid cynnal prisiad actiwaraidd llawn bob tair blynedd. Diben hyn yw sicrhau y gall Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg (y Gronfa) gyflawni ei rhwymedigaethau i gyfranwyr hen a newydd, ac adolygu cyfraddau cyfrannu cyflogwyr. Cwblhawyd yr ymchwiliad actiwaraidd llawn diwethaf i sefyllfa ariannol y Gronfa ar 31 Mawrth 2022 gan Aon, yn unol â Rheoliad 62 Rheoliadau CPLlL.

Sefyllfa Actiwaraidd

1. Dangosodd y prisiad ar 31 Mawrth 2022 fod lefel ariannu’r Gronfa wedi gwella ers y prisiad diwethaf, gyda gwerth marchnad asedau’r Gronfa ar 31 Mawrth 2022 (£2,698.9 miliwn) yn cwmpasu 98% o’r rhwymedigaethau.

2. Roedd y prisiad hefyd yn asesu sefyllfa pob cyflogwr unigol (neu grŵp o gyflogwyr) ar wahân. Penderfynwyd ar ofynion cyfraniadau yn seiliedig ar egwyddorion Datganiad Strategaeth Ariannu'r Gronfa ac fe'u nodir yn adroddiad Aon dyddiedig 31 Mawrth 2023 (yr "adroddiad prisiad actiwaraidd"). Yn ogystal â’r cyfraniadau uchod, bydd cyflogwyr yn gwneud taliadau i’r Gronfa i dalu rhwymedigaethau ychwanegol sy’n deillio o ymddeol yn gynnar (heblaw am ymddeol oherwydd salwch).

Amcangyfrifir y bydd cyfanswm y cyfraniadau sy'n daladwy gan bob cyflogwr dros y tair blynedd hyd at 31 Mawrth 2026 fel a ganlyn:

Blwyddyn o 1 Ebrill	% o dâl pensiynadwy	Ynghyd â chyfanswm y cyfraniad (£M)
2023	19.5%	0.932
2024	19.5%	0.962
2025	19.5%	0.994

3. Roedd y cynllun ariannu a fabwysiadwyd wrth asesu cyfraniadau pob cyflogwr yn unol â’r Datganiad Strategaeth Ariannu. Mabwysiadwyd gwahanol ddulliau gweithredu o ran cyfrifo'r gyfradd cyfraniadau sylfaenol, newidiadau o ran cyfraniadau a chyfnodau adfer cyflogwyr unigol fel y cytunwyd gyda'r Awdurdod Gweinyddu ac fel y dangosir yn y Datganiad Strategaeth Ariannu, gan adlewyrchu amgylchiadau'r cyflogwyr.

4. Cynhaliwyd y prisiad gan ddefnyddio'r dull actiwaraidd uned a ragfynegir ar gyfer y rhan fwyaf o gyflogwyr, gan ganiatáu ar gyfer codiadau cyflog pensiynadwy yn y dyfodol. Roedd y prif ragdybiaethau actiwaraidd ariannol a ddefnyddiwyd i asesu'r targed cyllido a'r cyfraddau cyfrannu fel a ganlyn.

Cyfradd is ar gyfer cyfnodau gwasanaeth	4.5% y flwyddyn
Cyfradd is ar gyfer cyfnodau ar ôl gadael gwasanaeth	
Targed cyllid y corff cofrestredig / gogynnwys *	4.5% y flwyddyn
Targed ariannu amddifad parhaus	1.3% y flwyddyn
Cyfradd cynnydd tâl	3.3% y flwyddyn
Cyfradd cynnydd cyfrifon pensiwn **	2.3% y flwyddyn
Cyfradd cynnydd i bensiynau wrth eu talu ** **(yn fwy na'r Warant Lleiafswm Pensiwn**)	2.3% y flwyddyn

** Defnyddiwyd cyfradd is y corff cofrestredig hefyd ar gyfer cyflogwyr y bydd eu rhwymedigaethau yn cael eu hamsugno ar ôl gadael gan gorff cofrestredig.*
*** Yn ogystal, mae codiad o 10% wedi'i gymhwyso i rwymedigaethau gwasanaeth blaenorol ar darged ariannu'r corff cofrestredig / gogynnwys* i ganiatáu ar gyfer chwyddiant byrdymor uwchlaw'r rhagdybiaeth hirdymor.
Hefyd, tybiwyd mai'r gyfradd is a'r gyfradd cynyddiadau i bensiynau ar gyfer rhwymedigaethau a amddifadwyd eisoes (h.y. lle nad oes cyflogwr cynllun sy'n gyfrifol am ariannu'r rhwymedigaethau hynny ac mae'r cyflogwr wedi gadael y Gronfa) oedd 1.7% y flwyddyn a 3.4% y flwyddyn yn y drefn honno.

Prisiwyd yr asedau ar werth y farchnad.

5. Y rhagdybiaeth demograffig allweddol oedd y lwfans a wnaed am hirhoedledd. Roedd y rhagdybiaeth marwolaethau ôl-ymddeol a fabwysiadwyd ar gyfer y prisiad actiwaraidd yn unol â thablau marwolaethau S3 y cynllun pensiwn hunan-weinyddol (CPHW) safonol gyda ffactorau graddio priodol yn seiliedig ar ddadansoddiad o gyfradd marwolaethau pensiynwyr y Gronfa a dadansoddiad cod post aelodau'r Gronfa gan ddefnyddio model hirhoedledd Demographic HorizonsTM Aon, gan gynnwys lwfans gwelliannau'n seiliedig ar Fodel Rhagfynegiadau Archwiliadau Marwolaethau Parhaus 2021, gyda chyfradd flynyddol hirdymor o welliant yn y cyfraddau marwolaethau gan 1.5% y flwyddyn. Y disgwyliad oes cyfartalog a ddeilliodd o hynny yn 65 oed (ar gyfer ymddeoliadau iechyd arferol) oedd:

	Dynion	Menywod
Pensiynwyr 65 oed ar y dyddiad prisio	22.5	24.6
Pensiynwyr y dyfodol sy'n 45 oed ar y dyddiad prisio	23.1	25.7

Nodwyd manylion pellach y rhagdybiaethau a fabwysiadwyd i'w prisio, gan gynnwys y rhagdybiaethau demograffig, yn yr adroddiad prisio actiwaraidd.

6. Mae canlyniadau'r prisiad a grynhoir ym mharagraffau 1 uchod yn seiliedig ar y sefyllfa ariannol a lefelau'r farchnad ar y dyddiad prisio, 31 Mawrth 2022. O'r herwydd, nid yw'r canlyniadau'n gadael lle i ystyried y newidiadau sydd wedi digwydd yn dilyn y dyddiad prisio. Mae'r Actiwari, ar y cyd â'r Awdurdod Gweinyddu, yn monitro'r sefyllfa ariannu yn rheolaidd.

7. Llofnodwyd yr adroddiad prisio actiwaraidd ffurfiol a'r Dystysgrif Cyfraddau ac Addasiadau sy'n nodi'r cyfraddau cyfraniadau cyflogwyr ar gyfer y cyfnod o 1 Ebrill 2023 i 31 Mawrth 2026 ar 31 Mawrth 2023. Ac eithrio fel y cytunwyd neu fel arall a ganiateir neu sy'n ofynnol gan y Rheoliadau, adolygir cyfraddau cyfraniadau'r cyflogwr adeg prisiad actiwaraidd nesaf y Gronfa ar 31 Mawrth 2025 yn unol â rheoliad 62 Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013.

8. Lluniwyd y Datganiad hwn gan Actiwari y Gronfa, Aon, i'w gynnwys yng nghyfrifon y Gronfa. Mae'n rhoi crynodeb o ganlyniadau'r prisiad actiwaraidd a gynhaliwyd ar 31 Mawrth 2022. Mae'r prisiad yn rhoi cipolwg ar y sefyllfa ariannu ar ddyddiad y prisiad ac fe'i defnyddir i asesu lefel y cyfraniadau y bydd eu hangen yn y dyfodol.

Ni ddylid ystyried y Datganiad hwn heb gyfeirio at yr adroddiad prisio actiwaraidd ffurfiol sy'n manylu'n llawn ar gyd-destun a chyfyngiadau'r prisiad actiwaraidd.

Nid yw Aon yn derbyn unrhyw gyfrifoldeb neu rwymedigaeth i unrhyw barti oni bai am ein cleient, Cyngor Caerdydd, Awdurdod Gweinyddu'r Gronfa, o ran y Datganiad hwn.

9. Mae'r adroddiad ar y prisiad actiwaraidd ar 31 Mawrth 2022 ar gael ar wefan y Gronfa yn y cyfeiriad canlynol:
https://www.cardiffandvalepensionfund.org.uk/wp-content/uploads/Cardiff-2022-actuarial-valuation-report-FINAL.pdf

Aon Solutions UK Limited

Mai 2023

Datganiad o Gyfrifoldebau am y Datganiadau Ariannol

Cyfrifoldebau'r Cyngor

Fel awdurdod gweinyddu Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg, mae gofyn i Gyngor Caerdydd:

- wneud trefniadau ar gyfer gweinyddu ei faterion ariannol yn gywir i sicrhau bod un o'i swyddogion yn gyfrifol am weinyddu'r materion hynny. Yn 2022/23, y swyddog hwnnw oedd Christopher Lee, Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau;
- rheoli ei faterion i sicrhau defnydd economaidd, effeithlon ac effeithiol o adnoddau ac i ddiogelu ei asedau;
- cymeradwyo'r datganiad cyfrifon.

Y Cynghorydd Bablin Molik
Arglwydd Faer

Dyddiad:

Cyfrifoldebau'r Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau

Y Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau (sydd yn swydd statudol y Swyddog Adran 151) sy'n gyfrifol am baratoi datganiadau ariannol y Cyngor yn unol ag arferion priodol fel y nodir yng Nghod Ymarfer Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifeg (CIPFA) ar Gyfrifyddu Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2022/23 (y Cod).

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol hyn, mae'r Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau wedi:

- dewis polisïau cyfrifyddu addas ac yna eu rhoi ar waith yn gyson, heblaw os yw newidiadau polisi wedi'u nodi yn y cyfrifon hyn;
- gwneud beirniadaethau ac amcangyfrifon a oedd yn rhesymol ac yn ddarbodus; a
- a chydymffurfio â'r Cod.

Mae'r Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau hefyd wedi:

- cadw cofnodion cyfrifyddu cywir wedi eu diweddaru; a
- cymryd camau rhesymol i atal a chanfod twyll ac unrhyw afreoleidd-dra arall.

Tystysgrif y Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau

Mae'r datganiadau ariannol ar gyfer Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg yn rhoi golwg wir a theg o'i incwm a'i wariant ar gyfer y flwyddyn ariannol 2022/23 a'r sefyllfa ariannol ar 31 Mawrth 2023.

Christopher Lee
Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau

Dyddiad:

Adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru i aelodau Cyngor Sir Dinas a Sir Caerdydd fel awdurdod gweinyddu ar gyfer Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg

Barn ar ddatganiadau ariannol

Rwyf wedi archwilio datganiadau ariannol Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg am y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023 o dan Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.

Mae datganiadau ariannol Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg yn cynnwys cyfrif y gronfa, y datganiad asedau net a'r nodiadau cysylltiedig, gan gynnwys y polisïau cyfrifyddu sylweddol.

Mae'r fframwaith adrodd ariannol sydd wedi'i gymhwyso wrth baratoi yn gyfraith berthnasol a safonau cyfrifyddu rhyngwladol fel y'u dehonglir a'u haddasu gan y Cod Ymarfer ar Gyfrifeg Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2022-23.

Yn fy marn i, ym mhob agwedd faterol, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o drafodion ariannol y gronfa bensiwn yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023, a'r swm a'r gwarediad ar y dyddiad hwnnw o'i hasedau a'i rhwymedigaethau;
- wedi eu paratoi'n briodol yn unol â gofynion deddfwriaethol a safonau cyfrifeg rhyngwladol a fabwysiadwyd yn y DU fel y dehonglwyd ac a addaswyd gan y Cod Ymarfer ar Gyfrifeg Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig 2022-23.

Sail ar gyfer barn

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â'r gyfraith berthnasol a'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio yn y DU (ISAs (DU)) a Nodyn Ymarfer 10 'Archwilio Datganiadau Ariannol Endidau Sector Cyhoeddus yn y Deyrnas Unedig'. Disgrifir fy nghyfrifoldebau o dan y safonau hynny ymhellach yng nghyfrifoldebau'r archwilydd dros archwilio adran datganiadau ariannol fy adroddiad.

Mae fy staff a minnau'n annibynnol ar y gronfa bensiwn yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'm harchwiliad o'r datganiadau ariannol yn y DU gan gynnwys Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, ac rwyf wedi cyflawni fy nghyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credaf fod y dystiolaeth archwilio a gefais yn ddigonol ac yn briodol i roi sail i'm barn.

Casgliadau'n ymwneud â busnes gweithredol

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, rwyf wedi dod i'r casgliad bod y defnydd o'r sail gyfredol o gyfrifo wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol.

Yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, nid wyf wedi nodi unrhyw ansicrwydd materol sy'n ymwneud â digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu gyda'i gilydd, fwrw amheuaeth sylweddol ar allu'r gronfa bensiwn i barhau i fabwysiadu sail cyfrifeg busnes parhaol am gyfnod o ddeuddeg mis o leiaf o'r adeg y mae'r datganiadau ariannol wedi'u hawdurdodi i'w cyhoeddi.

Disgrifir fy nghyfrifoldebau a chyfrifoldebau'r swyddog ariannol cyfrifol mewn perthynas â busnes gweithredol yn yr adrannau perthnasol o'r adroddiad hwn.

Gwybodaeth arall

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys y wybodaeth a gynhwysir yn yr Adroddiad Naratif ac eithrio'r datganiadau ariannol ac adroddiad fy archwilydd ar hynny. Y Swyddog Ariannol Cyfrifol sy'n gyfrifol am yr wybodaeth arall a gynhwysir yn yr Adroddiad Naratif. Nid yw fy marn ar y datganiadau ariannol yn cwmpasu'r wybodaeth arall ac, ac eithrio i'r graddau a nodir fel arall yn benodol yn fy adroddiad, nid wyf yn mynegi unrhyw fath o gasgliad sicrwydd ar hynny.

Fy nghyfrifoldeb i yw darllen y wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth arall yn sylweddol anghyson â'r datganiadau ariannol neu'r wybodaeth a gafwyd yn ystod yr archwiliad, neu fel arall mae'n ymddangos ei bod wedi'i chamddatgan yn sylweddol. Os byddaf yn nodi anghysondebau materol o'r fath neu gamddatganiadau materol ymddangosiadol, mae'n ofynnol i mi benderfynu a yw hyn yn arwain at gamddatganiad perthnasol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os byddaf i, yn seiliedig ar y gwaith rwyf wedi'i gyflawni, yn dod i'r casgliad bod camddatganiad materol o'r wybodaeth arall hon, mae'n ofynnol i mi adrodd am y ffaith honno.

Nid oes gennyf unrhyw beth i'w adrodd yn hyn o beth.

Barn ar faterion eraill
Yn fy marn i, yn seiliedig ar y gwaith a wnaed yn ystod fy archwiliad:

- mae'r wybodaeth a gynhwysir yn yr Adroddiad Naratif ar gyfer y flwyddyn ariannol y mae'r datganiadau ariannol yn cael eu paratoi ar ei chyfer yn gyson â'r datganiadau ariannol ac mae'n unol â Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013.

Materion yr wyf yn adrodd amdanynt drwy eithriad
Yng ngoleuni'r wybodaeth a'r ddealltwriaeth o'r gronfa bensiwn a'i hamgylchedd a gafwyd yn ystod yr archwiliad, nid wyf wedi nodi camddatganiadau perthnasol yn yr Adroddiad Naratif.
Nid oes gennyf unrhyw beth i'w adrodd mewn perthynas â'r materion canlynol, yr wyf yn eu hadrodd i chi, os, yn fy marn i:

- nid wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad;
- nid yw cofnodion cyfrifeg digonol wedi'u cadw, neu ni dderbyniwyd ffurflenni sy'n ddigonol ar gyfer fy archwiliad gan ganghennau nad ymwelwyd â hwy gan fy nhîm; neu
- nid yw'r datganiadau ariannol yn cytuno â'r cofnodion a'r ffurflenni cyfrifyddu.

Cyfrifoldebau'r swyddog ariannol cyfrifol am y datganiadau ariannol
Fel yr esboniwyd yn llawnach yn y Datganiad Cyfrifoldebau ar gyfer y datganiadau ariannol a nodir ar dudalen X, mae'r swyddog ariannol cyfrifol yn gyfrifol am:

- paratoi'r datganiadau ariannol, sy'n rhoi golwg wir a theg;
- cadw cofnodion cyfrifyddu priodol;
- Mae rheolaethau mewnol fel y mae'r swyddog ariannol cyfrifol yn penderfynu arnynt yn angenrheidiol er mwyn galluogi paratoi datganiadau ariannol sy'n rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu gamgymeriad; a
- asesu gallu Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg i barhau fel pryder cynyddol, datgelu fel y bo'n berthnasol, materion sy'n ymwneud â phryder parhaus a defnyddio'r sail gynyddol o gyfrifo oni bai bod y swyddog ariannol cyfrifol yn rhagweld na fydd y gwasanaethau a ddarperir gan Gronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg yn parhau i gael eu darparu yn y dyfodol.

Cyfrifoldebau'r Archwilydd dros archwilio'r datganiadau ariannol
Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio'r datganiadau ariannol yn unol â Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004.
Fy amcanion yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch a yw'r datganiadau ariannol yn eu cyfanrwydd yn rhydd o gamddatganiadau perthnasol, boed hynny oherwydd twyll neu gamgymeriad, a chyhoeddi adroddiad archwilydd sy'n cynnwys fy marn i. Mae sicrwydd rhesymol yn lefel uchel o sicrwydd ond nid yw'n warant y bydd archwiliad a gynhelir yn unol ag ISAs (DU) bob amser yn canfod camddatganiad perthnasol pan fydd yn bodoli. Gall camddatganiadau godi o dwyll neu gamgymeriad ac fe'u hystyrir yn ddeunydd os gellid disgwyl yn rhesymol iddynt ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd defnyddwyr a wneir ar sail y datganiadau ariannol hyn.

Mae afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll, yn achosion o ddiffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau. Rwy'n dylunio gweithdrefnau yn unol â'm cyfrifoldebau, a amlinellir uchod, i ganfod camddatganiadau perthnasol mewn perthynas ag afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll.

Roedd fy ngweithdrefnau yn cynnwys y canlynol:

- Holi rheolwyr, pennaeth archwilio mewnol y gronfa bensiwn a'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu, gan gynnwys cael ac adolygu dogfennau ategol sy'n ymwneud â pholisïau a gweithdrefnau Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg sy'n ymwneud â:
    - nodi, gwerthuso a chydymffurfio â deddfau a rheoliadau ac a oeddent yn ymwybodol o unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio;
    - canfod ac ymateb i risgiau twyll ac a oes ganddynt wybodaeth am unrhyw dwyll gwirioneddol, amheuaeth neu honedig; ac
    - y rheolaethau mewnol a sefydlwyd i liniaru risgiau sy'n gysylltiedig â thwyll neu ddiffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau.
- Ystyried fel tîm archwilio sut a ble y gallai twyll ddigwydd yn y datganiadau ariannol ac unrhyw ddangosyddion posibl o dwyll;
- Cael dealltwriaeth o fframwaith awdurdod Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg yn ogystal â fframweithiau cyfreithiol a rheoliadol eraill y mae Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg yn gweithredu ynddynt, gan ganolbwyntio ar y cyfreithiau a'r rheoliadau hynny a gafodd effaith uniongyrchol ar y datganiadau ariannol neu a gafodd effaith sylfaenol ar weithrediadau Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg; a
- Cael dealltwriaeth o berthnasoedd parti cysylltiedig.

Yn ogystal â'r uchod, roedd fy gweithdrefnau i ymateb i risgiau a nodwyd yn cynnwys y canlynol:

- adolygu'r datganiadau ariannol a phrofion i ddogfennau ategol i asesu cydymffurfiaeth â deddfau a rheoliadau perthnasol a drafodwyd uchod;
- holi rheolwyr a'r Pwyllgor Llywodraethu ac Archwilio ynghylch ymgyfreitha a hawliadau gwirioneddol a posibl;
- darllen cofnodion cyfarfodydd y rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu a'r awdurdod gweinyddu; a
- wrth fynd i'r afael â'r risg o dwyll trwy wrthdroi rheolaeth rheolaethau, profi priodoldeb cofnodion cyfnodolion ac addasiadau eraill; asesu a yw'r dyfarniadau a wnaed wrth wneud amcangyfrifon cyfrifyddu yn arwydd o ragfarn bosibl; a gwerthuso rhesymeg busnes unrhyw drafodion sylweddol sy'n anarferol neu y tu allan i gwrs busnes arferol.

Fe wnes i hefyd gyfleu deddfau a rheoliadau a nodwyd yn berthnasol a risgiau posibl i dwyll i bob aelod o'r tîm archwilio a pharhau i fod yn effro i unrhyw arwyddion o dwyll neu ddiffyg cydymffurfio â chyfreithiau a rheoliadau drwy gydol yr archwiliad.

Mae'r graddau y mae fy ngweithdrefnau'n gallu canfod afreoleidd-dra, gan gynnwys twyll, yn cael ei effeithio gan yr anhawster cynhenid wrth ganfod afreoleidd-dra, effeithiolrwydd rheolaethau Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg, a natur, amseriad a maint y gweithdrefnau archwilio a gyflawnir.

Ceir disgrifiad pellach o gyfrifoldebau'r archwilydd dros archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities. Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o adroddiad fy archwilydd.

Cyfrifoldebau archwilydd eraill

Rwy'n cyfathrebu â'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ynghylch cwmpas ac amseriad arfaethedig yr archwiliad a chanfyddiadau archwilio sylweddol ymhlith materion eraill, gan gynnwys unrhyw ddiffygion sylweddol mewn rheolaeth fewnol a nodaf yn ystod fy archwiliad.

Tystysgrif cwblhau archwiliad

Rwy'n ardystio fy mod wedi cwblhau'r archwiliad o gyfrifon Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg yn unol â gofynion Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 a Chod Ymarfer Archwilio Archwilydd Cyffredinol Cymru.

Adrian Crompton
Archwilydd Cyffredinol Cymru

1 Cwr y Ddinasf
Stryd Tyndall

Mae Archwilydd Cyffredinol Cymru wedi ardystio ac adrodd ar y cyfrifon hyn yn y ffurf y cawsant eu drafftio'n wreiddiol. Cyfieithiad o'r fersiwn Saesneg gwreiddiol yw'r fersiwn hwn. Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg sydd yn gyfrifol am gywirdeb y cyfieithiad, nid yr Archwilydd Cyffredinol.

Cyfrif y Gronfa

2021/22		Nodyn	2022/23
£000			**£000**
	Cysylltiadau gydag aelodau, cyflogwyr ac eraill sy'n ymwneud yn uniongyrchol â'r gronfa		
	Cyfraniadau		
(75,155)	Gan gyflogwyr	8	(84,513)
(22,307)	Gan gyflogeion	8	(24,885)
0	Trosglwyddiadau grŵp o gynlluniau neu gronfeydd eraill		0
(4,577)	Trosglwyddiadau unigol o gynlluniau neu gronfeydd eraill		(4,364)
(2,603)	Incwm arall (taliadau wedi'u cyfalafu a llog ar ariannu diffyg)		(1,264)
(104,642)			**(115,026)**
	Buddion Taladwy		
72,694	Pensiynau	9	76,139
14,745	Cyfandaliadau, grantiau a thaliadau eraill	9	18,303
	Taliadau i'r sawl sy'n gadael ac o'u herwydd		
135	Ad-daliadau cyfraniadau		106
0	Trosglwyddiadau grŵp i gynlluniau neu gronfeydd eraill		0
5,030	Trosglwyddiadau unigol i gynlluniau neu gronfeydd eraill		5,416
92,604			**99,964**
(12,038)	**(Ychwanegiadau) / alldyniadau net o drafodaethau gydag aelodau'r Gronfa**		**(15,062)**
8,295	Treuliau rheoli	10	6,586
(3,743)	**(Ychwanegiadau) / alldyniadau net, gan gynnwys treuliau rheoli'r gronfa**		**(8,476)**
	Adenillion ar Fuddsoddiadau		
(26,156)	Incwm buddsoddi	11	(42,484)
(150,846)	Newid yng ngwerth marchnad buddsoddiadau	12a	110,553
(177,002)	**Adenillion net ar fuddsoddiadau**		**68,069**
(180,745)	**(Cynnydd) / gostyngiad net yn y Gronfa yn ystod y flwyddyn**		**59,593**
(2,518,137)	Asedau net y cynllun wrth agor		(2,698,882)
(2,698,882)	**Asedau net y cynllun wrth gau**		**(2,639,289)**

Datganiad Asedau Net

2021/22		Nodyn	2022/23
£000			**£000**
2,620,864	Buddsoddiadau ar werth y farchnad	12	2,547,762
72,253	Arian parod (gan gynnwys deilliadau) ac enillion buddsoddi sy'n ddyledus	12	87,646
2,693,117	**Cyfanswm buddsoddiadau**		**2,635,408**
74	Treth y DU a thramor		76
5,509	Cyfraniadau sy'n ddyledus gan gyflogwyr ac ariannu diffyg		3,369
327	Dyledwyr amrywiol		809
1,153	Costau straen pensiwn sy'n ddyledus o fewn blwyddyn		1,772
7,063	**Cyfanswm asedau cyfredol**		**6,026**
68	Ariannu diffyg (cyn-gyflogwyr)		0
1,296	Costau straen pensiwn sy'n ddyledus ar ôl blwyddyn		491
1,364	**Cyfanswm asedau anghyfredol**		**491**
(69)	Buddion heb eu talu		(591)
(1,478)	Credydwyr amrywiol		(905)
(217)	Darpariaeth - grantiau marwolaeth	20	(490)
(1,764)	**Cyfanswm rhwymedigaethau cyfredol**		**(1,986)**
(898)	Darpariaeth - grantiau marwolaeth	20	(650)
(898)	**Cyfanswm rhwymedigaethau anghyfredol**		**(650)**
2,698,882	**Asedau net y cynllun**		**2,639,289**

Nodiadau i'r Cyfrifon

1. Disgrifiad o'r Gronfa

Gweinyddir Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg (y Gronfa) gan Gyngor Caerdydd ac mae'n rhan o'r CPLlL.

Cyffredinol

Rheolir y cynllun gan Ddeddf Pensiynau'r Gwasanaeth Cyhoeddus 2013. Gweinyddir y Gronfa yn unol â'r is-ddeddfwriaeth ganlynol:

- Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013 (fel y'u diwygiwyd)
- Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Darpariaethau Trosiannol, Arbedion a Diwygio) 2014 (fel y'u diwygiwyd)
- Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Rheoli a Buddsoddi Cronfeydd) 2016

Mae'n gynllun pensiwn cyfrannol â buddion wedi'u diffinio a weinyddir gan Gyngor Caerdydd i ddarparu pensiynau a buddion eraill i gyflogeion pensiynadwy Cyngor Caerdydd a Chyngor Bro Morgannwg, ac eithrio athrawon sydd dan gynllun ar wahân. Caniateir i gyflogeion amrywiaeth o gyrff eraill cofrestredig a derbyniedig yn yr ardal ymuno â'r Gronfa hefyd. Goruchwylir y Gronfa gan y Pwyllgor Cronfa Bensiwn, sy'n un o bwyllgorau Cyngor Caerdydd.

Aelodaeth

Mae aelodaeth o'r CPLlL yn awtomatig i bob cyflogai, a all wedyn ddewis aros yn y cynllun neu wneud ei drefniadau personol ei hun y tu allan i'r cynllun.
Mae'r sefydliadau sy'n cymryd rhan yng Nghronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg yn cynnwys y canlynol:

- Cyrff cofrestredig, sydd â hawl awtomatig i fod yn aelodau o'r Gronfa
- Cyrff derbyniedig, sy'n cymryd rhan yn y Gronfa yn rhinwedd cytundeb derbyn a wnaed rhwng y Gronfa a'r cyflogwr. Mae cyrff derbyniedig yn cynnwys sefydliadau gwirfoddol, elusennol a sefydliadau dielw tebyg, neu gontractwyr preifat sy'n cyflawni swyddogaeth awdurdod lleol ar ôl rhoi contractau allanol i'r sector preifat.

Ariannu

Ariennir buddion gan gyfraniadau ac enillion buddsoddi. Caiff cyfraniadau eu gwneud gan aelodau gweithredol y gronfa yn unol â Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013 ac maent yn amrywio o 5.5% i 12.5% o dâl pensiynadwy ar gyfer y flwyddyn ariannol a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2023. Gosodir cyfraniadau cyflogwyr yn seiliedig ar brisiadau ariannu actiwaraidd teirblwydd. Y prisiad diwethaf o'r fath oedd 31 Mawrth 2022. Ar hyn o bryd, mae cyfraddau cyfraniadau cyflogwyr yn amrywio o 16.3% i 38.9% o dâl pensiynadwy o 1 mis Ebrill 2023.

Manteision

Cyn 1 Ebrill 2014, roedd buddion pensiwn dan y CPLlL yn seiliedig ar dâl pensiynadwy terfynol a hyd gwasanaeth pensiynadwy. O 1 Ebrill 2014, daeth y cynllun yn gynllun cyfartaledd gyrfa, lle mae aelodau'n cronni buddion yn seiliedig ar eu cyflog pensiynadwy yn y flwyddyn honno ar gyfradd gronnol o 1/49fed. Mae pensiwn cronedig yn cael ei uwchbrisio'n flynyddol yn unol â'r Mynegai Prisiau Defnyddwyr. Darperir amrywiaeth o fuddion eraill hefyd gan gynnwys ymddeoliad cynnar, pensiynau anabledd a buddion

marwolaeth. I gael rhagor o fanylion, ewch i wefan Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg https://www.cardiffandvalepensionfund.org.uk/cy/

2. Sail Paratoi

Mae'r Datganiad Cyfrifon yn crynhoi trafodion y Gronfa ar gyfer blwyddyn ariannol 2022/23 a'i sefyllfa ariannol ar 31 Mawrth 2023. Paratowyd y cyfrifon yn unol â Chod Ymarfer ar Gyfrifyddu Awdurdodau Lleol yn y Deyrnas Unedig, 2022/23 sy'n seiliedig ar Safonau Adrodd Ariannol Rhyngwladol (SAARh) fel y'u diwygiwyd ar gyfer sector cyhoeddus y DU.

Mae'r cyfrifon yn crynhoi trafodion y Gronfa ac yn adrodd ar yr asedau net sydd ar gael i dalu buddion pensiwn. Nid ydynt yn ystyried rhwymedigaethau i dalu pensiynau a buddion sy'n ddyledus ar ôl diwedd y flwyddyn ariannol.

Cafodd y cyfrifon eu paratoi ar sail busnes hyfyw.

3. Polisïau Cyfrifyddu Sylweddol

Polisïau cyfrifyddu a gyhoeddwyd ond heb eu mabwysiadu eto
Ar ddyddiad y fantolen, ni chafodd unrhyw safonau cyfrifyddu a gyhoeddwyd ond sydd heb eu mabwysiadu eto eu nodi.

Incwm a Gwariant
Mae galwadau a dosraniadau o ecwiti preifat yn cael eu cydnabod ar y dyddiad cyhoeddi.

Mae incwm a enillir o fewn rhai o'r buddsoddiadau cyfun yn cael ei gadw gan reolwr y gronfa fel rhan o asedau cyfalaf y gronfa a'i adlewyrchu yn y pris uned uwch. Ar gyfer pob buddsoddiad cyfunol arall, ail-fuddsoddir yr incwm drwy brynu unedau ychwanegol yn y gronfa.

Mae costau rheoli buddsoddiadau yn cael eu cydnabod yn ystod y flwyddyn ac nid ydynt wedi'u cynnwys yn yr enillion ar fuddsoddiad a adroddir, na'u netio ohonynt.

Nid yw'r Gronfa'n ystyried unrhyw fuddion sy'n daladwy neu sy'n ddyledus o ran aelodau sydd am drosglwyddo o un cynllun i'r llall nes derbynnir asedau (naill ai buddsoddiadau arian parod neu fath arall) gan y cynllun sy'n eu derbyn.

Ystyriwyd yr holl incwm a gwariant arall ar sail gronnol, ac eithrio'r rhwymedigaeth i dalu pensiynau a buddion yn y dyfodol, a gafodd ei datgelu ar wahân o fewn y nodiadau i'r cyfrifon.

Costau caffael buddsoddiadau
Mae costau caffael wedi'u cynnwys yng nghost y llyfr gwreiddiol ar yr adeg prynu. Ar ddiwedd y flwyddyn, fodd bynnag, mae buddsoddiadau yn y fantolen wedi'u prisio ar werth y farchnad. Cofnodir y gwahaniaeth yn y Cyfrifon fel "Newid yng Ngwerth Marchnad Buddsoddiadau".

Prisio Buddsoddiadau
Cynhwysir buddsoddiadau yn y datganiadau ariannol ar sail gwerth teg fel ar y dyddiad adrodd. Cafodd gwerthoedd y buddsoddiadau fel y'u dangosir yn y datganiad asedau net eu pennu yn unol â gofynion y Cod a SAARh 13. Ceir manylion y dulliau prisio a ddefnyddir gan y gronfa yn Nodyn 14c.

Arian Parod a Chywerthoedd Arian Parod

Mae arian parod yn cynnwys arian parod mewn llaw, y balans net ar holl gyfrifon banc y Cyngor. Mae'n cynnwys adneuon gyda sefydliadau ariannol, gan gynnwys rheolwyr buddsoddi a'r ceidwad, sy'n ad-daladwy ar rybudd o ddim mwy na 24 awr heb gosb sylweddol. Mae hefyd yn cynnwys buddsoddiadau'n aeddfedu a llog a dderbyniwyd ar ddiwrnod gwaith cyntaf mis Ebrill.

Trafodion Arian Tramor

Pan dderbynnir prisiadau buddsoddi gan reolwyr y gronfa mewn arian cyfred tramor, maent yn cael eu trosi ar gyfradd cau Banc Lloegr ar y dyddiad prisio.

Trethiant

Trethiant	**Triniaeth**
Treth Incwm y DU	Mae'r gronfa'n un gymeradwy eithriedig a all adennill trethi incwm y DU.
Treth ar Enillion Cyfalaf y DU	Nid yw Treth ar Enillion Cyfalaf yn daladwy.
Treth Ar Werth	Nid yw'r cyfrifon a ddangosir yn cynnwys TAW. Gan mai'r Cyngor yw'r Awdurdod gweinyddu, gellir adennill TAW ar holl weithgareddau'r Gronfa.
Treth a Gedwir Dramor	Yn aml bydd buddsoddiad tramor yn dioddef o gadw treth yn ôl yn y wlad wreiddiol, y mae modd o bosibl adennill rhywfaint ohoni. Caiff treth nad oes modd ei hadennill ei netio yn erbyn incwm.

4. Barn allweddol ar weithredu polisïau cyfrifyddu

Buddsoddiadau ecwiti preifat heb ddyfynbris

Mae'r rhain wedi'u seilio'n annatod ar ragfynegiadau a blaen-farnau a brisir gan reolwyr buddsoddi gan ddefnyddio'r ddwy brif set o ganllawiau prisio sy'n berthnasol i ecwiti preifat; y Canllawiau Prisio Ecwiti Preifat (CPEP) yn UDA a'r Canllawiau Prisio Rhyngwladol ar Ecwiti Preifat a Chyfalaf Menter (CPRhEPChM) y tu allan i UDA.

Atebolrwydd Cronfeydd Pensiwn

Cyfrifir hyn yn unol â IAS19 gan yr actiwari bob tair blynedd gyda datganiad blynyddol yn y blynyddoedd rhyngddynt. Mae'r dyfynbris yn destun amrywiaethau sylweddol yn seiliedig ar newidiadau i'r rhagdybiaethau gwaelodol y cytunir arnynt gyda'r actiwari.

5. Rhagdybiaethau am y dyfodol a ffynonellau eraill o ansicrwydd amcangyfrif

Mae'r Datganiad Cyfrifon yn cynnwys ffigurau amcangyfrifedig sy'n seiliedig ar ragdybiaethau a wnaed wrth ystyried profiad hanesyddol, tueddiadau cyfredol a ffactorau eraill. Oherwydd nad oes modd penderfynu ar falansau â sicrwydd, gallai canlyniadau gwirioneddol fod yn sylweddol wahanol i'r rhagdybiaethau a'r amcangyfrifon.

Eitem	**Ansicrwydd**	**Effaith petai'r canlyniadau gwirioneddol yn wahanol i'r rhagdybiaethau**
Gwerth presennol gwirioneddol buddion ymddeol a addawyd	Mae amcangyfrif rhwymedigaeth net i dalu pensiynau'n dibynnu ar nifer o ddyfarniadau cymhleth o ran y gyfradd ostyngol a ddefnyddir, y gyfradd cynyddu cyflogau, newidiadau mewn cyfraddau marwolaethau ac adenillon disgwyliedig ar asedau'r gronfa bensiwn. Mae'r	Gellir mesur yr effeithiau ar rwymedigaeth pensiwn net y newidiadau mewn rhagdybiaethau unigol. Er enghraifft, byddai cynnydd yn y rhagdybiaeth cyfradd ostyngol yn arwain at ostyngiad yn y rhwymedigaeth bensiwn. Byddai cynnydd mewn chwyddiant

	actiwari'n rhoi cyngor ar y rhagdybiaethau i'w defnyddio i'r gronfa.	enillion a ragdybir neu ddisgwyliad oes a ragdybir yn cynyddu gwerth y rhwymedigaethau.
Prisiadau Ecwiti Preifat	Prisir buddsoddiadau ecwiti preifat ar werth teg yn unol â safonau cyfrifyddu rhyngwladol. Nid yw'r buddsoddiadau hyn wedi'u rhestru'n gyhoeddus ac felly mae elfen o amcangyfrif ynghlwm wrth y broses brisio.	Cyfanswm y buddsoddiadau ecwiti preifat yn y datganiadau ariannol yw £109 miliwn. Mae risg y gallai buddsoddiad gael ei dan-ddatgan neu ei or-ddatgan yn y cyfrifon. Ceir rhagor o wybodaeth am sensitifrwydd yr asedau hyn yn y cyfrifon.
Cronfeydd Eiddo Cyfun	Defnyddir technegau prisio i bennu swm cario'r cronfeydd eiddo cyfun.	Cyfanswm y buddsoddiadau cronfa eiddo cyfun yn y datganiadau ariannol yw £184 miliwn. Gallai newidiadau yn y rhagdybiaethau prisio a ddefnyddir, yn ogystal â newidiadau sylweddol yn nhwf rhentu (cynnydd neu ostyngiad) effeithio ar werth teg buddsoddiadau eiddo. Ceir rhagor o wybodaeth am sensitifrwydd yr asedau hyn yn y cyfrifon.

6. Teitlau Perchenogaeth

Cedwir tystiolaeth o berchenogaeth yr ymddiriedolaethau unedau eiddo (ac eithrio Blackrock a gedwir gan The Northern Trust Company) a daliadau ecwiti preifat gan Gyngor Caerdydd. Cafodd yr holl dystiolaethau eraill o berchnogaeth ar 31 Mawrth 2023 eu dal gan The Northern Trust Company er budd y Cyngor a PPC. Darparwyd datganiadau daliadau gan Northern Trust.

7. Aelodaeth

Mae aelodau'r gronfa ar 31 Mawrth 2023 fel a ganlyn:

2021/22		2022/23
44	Cyflogwyr sy'n Cyfrannu	40
44	**Cyfanswm y Cyflogwyr sy'n Cyfrannu**	**40**
16,876	Cyfranwyr	17,660
12,515	Pensiynwyr	12,880
13,515	Pensiynwyr gohiriedig	13,689
42,906	**Cyfanswm aelodau**	**44,229**

Yn ogystal â'r uchod, mae yno aelodau hefyd nad oeddent wedi'u categoreiddio eto ar ddiwedd y flwyddyn o ran a fyddent yn gohirio eu pensiwn, yn ei drosglwyddo i gynllun arall neu'n gofyn am ad-daliad o'u cyfraniadau ac felly nid ydynt yn cyfrannu'n weithredol at y Gronfa Bensiwn. Nifer yr aelodau heb eu categoreiddio eto ar 31 Mawrth 2023 oedd 9,215 (7,269 ar gyfer mis Mawrth 2022).

8. *Cyrff Cyflogi – Cyfraniadau*

2022/23	Nifer y cyfranwyr ar 31/03/2023	Cyflogwyr	Cyllid Diffyg a Dderbyniwyd	Cyfanswm Cyflogwyr	Cyflogeion	Cyfanswm
		£000	£000	£000	£000	£000
Corff Gweinyddu:						
Cyngor Caerdydd	10,808	(50,319)	0	(50,319)	(15,326)	(65,645)
Cyrff Cofrestredig:						
Cyngor Bro Morgannwg	4,290	(17,284)	0	(17,284)	(5,077)	(22,361)
Cynghorau Tref a Chymuned	60	(283)	0	(283)	(91)	(374)
Cyrff Addysg	1,704	(8,205)	0	(8,205)	(3,097)	(11,302)
Cyrff Cofrestredig Eraill	6	(44)	0	(44)	(15)	(59)
Cyrff Derbyniedig:						
Cyrff Derbyniedig	792	(5,276)	(3,102)	(8,378)	(1,279)	(9,657)
Cyfanswm	**17,660**	**(81,411)**	**(3,102)**	**(84,513)**	**(24,885)**	**(109,398)**

2021/22	Nifer y cyfranwyr ar 31/03/2022	Cyflogwyr	Cyllid Diffyg a Dderbyniwyd	Cyfanswm Cyflogwyr	Cyflogeion	Cyfanswm
		£000	£000	£000	£000	£000
Corff Gweinyddu:						
Cyngor Caerdydd	10,472	(45,067)	0	(45,067)	(13,617)	(58,684)
Cyrff Cofrestredig:						
Cyngor Bro Morgannwg	4,052	(15,421)	0	(15,421)	(4,570)	(19,991)
Cynghorau Tref a Chymuned	58	(247)	0	(247)	(76)	(323)
Cyrff Addysg	1,476	(7,459)	0	(7,459)	(2,809)	(10,268)
Cyrff Cofrestredig Eraill	6	(41)	0	(41)	(14)	(55)
Cyrff Derbyniedig:						
Cyrff Derbyniedig	812	(4,966)	(1,954)	(6,920)	(1,221)	(8,141)
Cyfanswm	**16,876**	**(73,201)**	**(1,954)**	**(75,155)**	**(22,307)**	**(97,462)**

Ariannu diffyg ychwanegol

Ni chytunwyd ar unrhyw gyllid diffyg ychwanegol yn 2022/23 ar ben yr hyn y cytunwyd arno yn y blynyddoedd blaenorol (dim cyllid diffyg ychwanegol yn 2021/22).

9. Cyrff Cyflogi – Buddion sy'n Daladwy

2022/23	Pensiynau Ymddeol	Cyfandaliadau, Grantiau a Thaliadau Eraill		
		Cyfandaliadau wrth Ymddeol	Grantiau Marwolaeth	Taliadau Gohiriedig
	£000	£000	£000	£000
Corff Gweinyddu:				
Cyngor Caerdydd	48,125	8,608	1,603	530
Cyrff Cofrestredig:				
Cyngor Bro Morgannwg	15,009	3,781	1,487	145
Cynghorau Tref a Chymuned	221	63	0	0
Cyrff Addysg	3,808	913	159	94
Cyrff Cofrestredig Eraill	2,639	12	0	0
Cyrff Derbyniedig:				
Cyrff Derbyniedig	6,337	818	89	1
Cyfanswm	**76,139**	**14,195**	**3,338**	**770**

2021/22	Pensiynau Ymddeol	Cyfandaliadau, Grantiau a Thaliadau Eraill		
		Cyfandaliadau wrth Ymddeol	Grantiau Marwolaeth	Taliadau Gohiriedig
	£000	£000	£000	£000
Corff Gweinyddu:				
Cyngor Caerdydd	46,093	7,156	1,882	414
Cyrff Cofrestredig:				
Cyngor Bro Morgannwg	14,149	2,326	348	119
Cynghorau Tref a Chymuned	240	0	0	0
Cyrff Addysg	3,522	613	308	23
Cyrff Cofrestredig Eraill	2,633	128	47	0
Cyrff Derbyniedig:				
Cyrff Derbyniedig	6,057	1,175	154	52
Cyfanswm	**72,694**	**11,398**	**2,739**	**608**

10. Treuliau Rheoli

2021/22		2022/23
£000		**£000**
1,730	Costau gweinyddu	1,370
73	Ffioedd archwilio	43
1,803	**Cyfanswm costau gweinyddu**	**1,413**
430	Ecwitïau *	0
199	Cronfa Gredyd PPC	171
139	Cronfa Marchnadoedd sy'n Datblygu PPC	124
661	Cronfa Twf Byd-eang PPC	758
529	Cronfa Cyfleoedd Byd-eang PPC	424
241	Cronfa Bondiau'r Llywodraeth PPC	222
124	Cronfa Credyd Aml-ased PPC	108
155	Cronfa Ecwiti y DU PPC	150
944	Cronfa Ecwiti Gyfun *	53
179	Buddsoddiadau eiddo cyfun	1,473
2,354	Ecwiti preifat **	1,172
5,955	**Cyfanswm ffioedd rheoli**	**4,655**
272	Ffioedd gwarchod	321
6,227	**Cyfanswm treuliau rheoli buddsoddi**	**4,976**
265	Costau goruchwylio a llywodraethu	197
8,295	**Cyfanswm**	**6,586**

**Gostyngiad 2022/23 mewn ecwitïau a chronfa gyfun ecwitïau* oherwydd trosglwyddiadau i PPC yn 2021/22
***Mae ecwiti preifat 2021/22 yn cynnwys ffioedd trydydd parti sy'n dod i gyfanswm o £0.739 miliwn na ddylai fod wedi'u cynnwys yn tabl hwn ond a gafodd eu cynnwys o fewn addasiadau sy'n bwydo trwy Nodyn 12a, y Newid yng Ngwerth y Farchnad. Y gwerth cyfatebol wedi'i eithrio'n gywir ar gyfer 2022/23 oedd £0.337 miliwn.*

2021/22	Treuliau Rheoli PPC	2022/23
£000		**£000**
163	Ffioedd rheolwyr cronfa	833
1,550	Costau trafodion	1,124
335	Costau trosglwyddo	0
231	Ffioedd gwarchod	297
2,279	**Cyfanswm treuliau rheoli buddsoddi PPC**	**2,254**
135	Costau awdurdod cynnal	158
135	**Cyfanswm costau goruchwylio a llywodraethu PPC**	**158**
2,414	**Cyfanswm**	**2,412**

Mae cost rhan y Gronfa yng nghyd-drefniant cyfuno buddsoddiadau PPC wedi'i chynnwys mewn Treuliau Rheoli yn nhabl cyntaf y nodyn hwn. Dadansoddir y rhain ymhellach yn y tabl uchod. Y costau Goruchwylio a Llywodraethu yw costau rhedeg blynyddol y gronfa sy'n cynnwys costau'r awdurdod cynnal a chostau ymgynghorwyr allanol eraill. Ariennir y costau hyn yn gyfartal gan bob un o'r wyth cronfa bensiwn awdurdod lleol yng Nghymru. Mae Ffioedd Rheoli Cronfa yn daladwy i Link Fund Solutions (gweithredwr PPC ac maent yn cynnwys y ffi gweithredwr a chostau cysylltiedig eraill. Mae'r costau hyn yn seiliedig ar gyfran canran pob Cronfa o asedau cyfun PPC ac maent yn cael eu didynnu o'r Gwerth Asedau Net (GAN). Ni chynhwysir ffioedd sylfaenol rheolwyr yn y tabl hwn.

11. Incwm Buddsoddi

2021/22		2022/23
£000		**£000**
0	Cronfeydd Ecwiti Preifat	(224)
(2,428)	Ecwitïau Byd-eang *	0
(22,148)	Buddsoddiadau cyfun *	(37,153)
(1,177)	Incwm Ymddiriedolaeth Unedau Eiddo Cyfun	(3,027)
(200)	Llog ar arian parod yn y DU	(1,865)
(203)	Benthyg ar warantau	(215)
(26,156)	**Cyfanswm**	**(42,484)**

**Symud rhwng categorïau yn ystod 2021/22 oherwydd trosglwyddo i fuddsoddiadau PPC*

12. Buddsoddiadau ar Werth y Farchnad

2021/22		2022/23
£000		**£000**
216,400	Cronfa Gredyd PPC	198,116
115,003	Marchnadoedd sy'n Datblygu PPC	110,799
211,609	Twf Byd-eang PPC	209,723
530,428	Cyfleoedd Byd-eang PPC	531,513
243,194	Cronfa Bondiau'r Llywodraeth PPC	230,817
150,309	Cronfa Credyd Aml-ased PPC	140,935
232,958	Cronfa Ecwiti y DU PPC	242,488
1,699,901	**Cyfanswm cronfeydd cyfun PPC**	**1,664,391**
616,030	Ecwiti cyfun	590,795
2,315,931	**Cyfanswm y cronfeydd cyfun (gan gynnwys PPC)**	**2,255,186**
201,606	Buddsoddiadau eiddo cyfun	183,538
103,327	Ecwiti preifat	109,038
2,620,864	**Is-gyfanswm**	**2,547,762**
2,194	Arian parod y rheolwr cronfa	5,115
70,059	Arian parod mewnol / arian parod ceidwad	82,531
0	Enillion buddsoddiadau net dyledus	0
72,253	**Cyfanswm arian parod**	**87,646**
2,693,117	**Cyfanswm asedau buddsoddiadau**	**2,635,408**

12a. Unioni o ran symudiad mewn buddsoddiadau

2022/23	Gwerth ar 31/03/22	Prynu ar gost	Enillion gwerthu	Newid yng ngwerth y farchnad	Gwerth ar 31/03/23
	£000	**£000**	**£000**	**£000**	**£000**
Cronfeydd cyfun	2,315,931	37,152	0	(97,897)	2,255,186
Ymddiriedolaethau unedau eiddo cyfun	201,606	2,691	0	(20,759)	183,538
Ecwiti preifat	103,327	15,038	(13,359)	4,032	109,038
Is-gyfanswm	**2,620,864**	**54,881**	**(13,359)**	**(114,624)**	**2,547,762**
Arian parod rheolwyr	2,194				5,115
Arian parod mewnol / arian parod ceidwad	70,059				82,531
Dyledwyr	0				0
Cyfanswm arian parod	**72,253**				**87,646**
Is-gyfanswm	**2,693,117**			**(114,624)**	**2,635,408**
Symudiadau arian parod net a wireddwyd				4,071	
Cyfanswm	**2,693,117**			**(110,553)**	**2,635,408**

2021/22	Gwerth ar 31/03/21	Prynu ar gost	Enillion gwerthu	Newid yng ngwerth y farchnad	Gwerth ar 31/03/22
	£000	**£000**	**£000**	**£000**	**£000**
Ecwitïau	238,549	2,242	(249,929)	9,138	0
Cronfeydd cyfun	1,968,796	1,159,234	(892,119)	80,020	2,315,931
Ymddiriedolaethau unedau eiddo cyfun	166,559	904	0	34,143	201,606
Ecwiti preifat	90,669	8,971	(24,436)	28,122	103,327
Is-gyfanswm	**2,464,573**	**1,171,351**	**(1,166,484)**	**151,423**	**2,620,864**
Arian parod rheolwyr	5,372				2,194
Arian parod mewnol / arian parod ceidwad	39,563				70,059
Dyledwyr	567				0
Cyfanswm arian parod	**45,502**				**72,253**
Is-gyfanswm	**2,510,075**			**151,423**	**2,693,117**
Symudiadau arian parod net a wireddwyd				(577)	
Cyfanswm	**2,510,075**			**150,846**	**2,693,117**

13. Crynodeb o werthoedd portffolio'r rheolwr

2021/22		Rheolwr y Gronfa	2022/23	
£000	**% o'r Gronfa**		**£000**	**% o'r Gronfa**
616,030	22.9	Blackrock Investment Management	590,795	22.4
1,699,901	63.1	Partneriaeth Pensiwn Cymru (PPC)	1,664,391	63.2
65,292	2.4	CBRE - Eiddo Byd-eang	70,052	2.7
30,711	1.1	Blackrock - BPF - UK Property	25,921	1.0
34,922	1.3	Schroder UK Real Estate	29,270	1.1
39,249	1.5	Standard Life Property	31,429	1.2
31,433	1.2	UBS Triton Property Fund	26,866	1.0
21,908	0.8	Capital Dynamics	20,559	0.8
34,499	1.3	Harbourvest	33,278	1.3
46,920	1.7	Pantheon	55,201	2.1
5,088	0.2	Arian parod gyda cheidwad	5,115	0.2
67,164	2.5	Rheolir yn fewnol (arian parod)	82,531	3.0
2,693,117	**100.0**	**Cyfanswm**	**2,635,408**	**100.00**

13a. Buddsoddiadau sy'n fwy na 5% o asedau net

Mae'r buddsoddiadau canlynol yn cynrychioli mwy na 5% o'r asedau net sydd ar gael i dalu buddion (naill ai yn 2021/22, 2022/23 neu'r ddwy flynedd).

2021/22		Rheolwr y Gronfa	2022/23	
£000	**% yr asedau net**		**£000**	**% yr asedau net**
616,030	22.8	BlackRock Low Carbon Tracker Fund	590,795	22.4
216,400	8.0	Cronfa Gredyd PPC	198,116	7.5
211,609	7.8	Twf Byd-eang PPC	209,723	7.9
530,428	19.7	Cyfleoedd Byd-eang PPC	531,513	20.1
243,194	9.0	Cronfa Bondiau'r Llywodraeth PPC	230,817	8.7
150,309	5.6	Cronfa Credyd Aml-ased PPC	140,935	5.3
232,958	8.6	Cyfleoedd yn y DU PPC	242,488	9.2

14. Offerynnau Ariannol

14a. Dosbarthu offerynnau ariannol

Gwerth ar 31/03/22				Gwerth ar 31/03/23		
Gwerth teg drwy elw a cholledion	**Cost wedi'i Hamorteiddio**	**Rhwymedigaethau ariannol ar gostau wedi'u hamorteiddio**		**Gwerth teg drwy elw a cholledion**	**Cost wedi'i Hamorteiddio**	**Rhwymedigaethau ariannol ar gostau wedi'u hamorteiddio**
£000	**£000**	**£000**		**£000**	**£000**	**£000**
2,315,931	0	0	Cronfeydd cyfun	2,255,186	0	0
201,606	0	0	Ymddiriedolaethau eiddo cyfun	183,538	0	0
103,327	0	0	Ecwiti preifat	109,038	0	0
0	0	0	Deilliadau	0	0	0
0	72,253	0	Arian Parod	0	87,646	0
0	8,427	0	Dyledwyr	0	6,517	0
2,620,864	**80,680**	**0**	**Cyfanswm asedau ariannol**	**2,547,762**	**94,163**	**0**
0	0	(1,547)	Credydwyr	0	0	(1,496)
0	**0**	**(1,547)**	**Cyfanswm rhwymedigaethau ariannol**	**0**	**0**	**(1,496)**
2,620,864	**80,680**	**(1,547)**	**Asedau ariannol net**	**2,547,762**	**94,163**	**(1,496)**

14b. Enillion a cholledion net ar offerynnau ariannol

31/03/22		31/03/23
£000		**£000**
150,233	Gwerth teg drwy elw a cholledion	(110,604)
150,233	**Cyfanswm asedau ariannol**	**(110,604)**
613	Cost wedi'i Hamorteiddio	51
613	**Cyfanswm rhwymedigaethau ariannol**	**51**
150,846	**Asedau ariannol net**	**(110,553)**

14c. *Gwerth teg – Sail y Prisiad*

Buddsoddiad	Dull Prisio	Mewnbynnau gweladwy ac anweladwy	Sensitifedd allweddol sy'n effeithio ar y prisiadau a ddarperir
Lefel 1 Dyfynbrisiau ar gyfer offerynnau tebyg.			
Bondiau a Ddyfynnir (Gwarantau Llog Sefydlog)	Gwerth ar y farchnad yn seiliedig ar gynnyrch cyfredol	Dim angen	Dim angen
Buddsoddiadau a Ddyfynnir yn y Farchnad	Pris marchnad cyhoeddedig y cais ar ddiwedd diwrnod gwaith olaf y cyfnod cyfrifyddu	Dim angen	Dim angen
Arian parod a chywerthoedd arian parod	Ystyrir bod gwerth cario yn werth teg oherwydd natur fyrdymor yr offerynnau ariannol hyn	Dim angen	Dim angen
Lefel 2 Masnachu mewn marchnad nas ystyrir yn actif, neu pan ddefnyddir technegau prisio i benderfynu ar werth teg sy'n defnyddio mewnbynnau sy'n seiliedig yn helaeth ar ddata gweladwy'r farchnad.			
Buddsoddiadau Cyfun - Ecwiti a Ddyfynnir	Pris cau'r cais lle cyhoeddir y prisiau ymgeisio a chynnig. Pris cau sengl lle cyhoeddir y pris sengl	Gosod prisiau GAN ar sail blaen-brisio	Dim angen
Lefel 3 Mewnbynnau nad ydynt yn seiliedig ar ddata gweladwy'r farchnad.			
Cronfeydd Ecwiti Preifat	Prisiadau a ddarparwyd gan y partneriaid cyffredinol i'r cronfeydd ecwiti preifat yn unol â Chanllawiau Prisio Ecwiti Preifat a Chyfalaf Menter Rhyngwladol (2012)	Lluosrif enillion cyn llog, treth, dibrisiant ac amorteiddio (ECLlTDA), lluosrif refeniw, disgownt am ddiffyg marchnadwyedd a phremiwm rheoli	Gall digwyddiadau perthnasol sy'n digwydd rhwng dyddiad y datganiadau ariannol a ddarparwyd a dyddiad adrodd y gronfa bensiwn ei hun effeithio ar brisiadau (er y cânt eu diweddaru i adlewyrchu galwadau / dosbarthiadau a wnaed yn ystod y cyfnod hwn), yn ogystal â newidiadau i lifoedd arian disgwyliedig ac unrhyw wahaniaethau rhwng cyfrifon heb eu harchwilio ac wedi'u harchwilio.
Buddsoddiadau Cyfun - Cronfeydd Eiddo	Pris cau'r cais lle cyhoeddir y prisiau ymgeisio a chynnig. Pris cau sengl lle cyhoeddir y pris sengl	Gosod prisiau GAN ar sail blaen-brisio	Gall digwyddiadau ôl-fantolen, newidiadau i lifoedd arian disgwyliedig ac unrhyw wahaniaethau rhwng cyfrifon heb eu harchwilio ac wedi'u harchwilio effeithio ar brisiadau.

14d. Hierarchaeth Gwerth Teg

Fel y manylir uchod cafodd buddsoddiadau eu dosbarthu i dair lefel yn unol ag ansawdd a dibynadwyedd y wybodaeth a ddefnyddiwyd i bennu gwerthoedd teg. Mae'r tabl canlynol yn darparu dadansoddiad o asedau ac atebolrwydd y gronfa bensiwn yn seiliedig ar y lefel y gellir gweld y gwerth teg.

Gwerth ar 31/03/23	Dyfynbris y farchnad	Defnyddio mewnbynnau gweladwy	Gyda mewnbynnau sylweddol anweladwy	Cyfanswm
	Lefel 1	Lefel 2	Lefel 3	
	£000	£000	£000	£000
Asedau ariannol ar werth teg	0	2,255,186	292,576	2,547,762
Cost wedi'i Hamorteiddio	94,163	0	0	94,163
Cyfanswm asedau ariannol	**94,163**	**2,255,186**	**292,576**	**2,641,925**
Rhwymedigaethau ariannol ar gost wedi'i hamorteiddio	(1,496)	0	0	(1,496)
Cyfanswm rhwymedigaethau ariannol	**(1,496)**	**0**	**0**	**(1,496)**
Asedau ariannol net	**92,667**	**2,255,186**	**292,576**	**2,640,429**

Gwerth ar 31/03/22	Dyfynbris y farchnad	Defnyddio mewnbynnau gweladwy	Gyda mewnbynnau sylweddol anweladwy	Cyfanswm
	Lefel 1	Lefel 2	Lefel 3	
	£000	£000	£000	£000
Asedau ariannol ar werth teg	0	2,315,931	304,933	2,620,864
Benthyciadau a symiau derbyniadwy	80,680	0	0	80,680
Cyfanswm asedau ariannol	**80,680**	**2,315,931**	**304,933**	**2,701,544**
Rhwymedigaethau ariannol ar gost wedi'i hamorteiddio	(1,547)	0	0	(1,547)
Cyfanswm rhwymedigaethau ariannol	**(1,547)**	**0**	**0**	**(1,547)**
Asedau ariannol net	**79,133**	**2,315,931**	**304,933**	**2,699,997**

Unioni mesuriadau gwerth teg yn Lefel 3

2022/23	Gwerth ar y Farchnad ar 31/03/22	Trosglwyddiadau i lefel 3	Trosglwyddiadau allan o lefel 3	Pryniadau	Gwerthiannau	Enillion / (colledion) nas cyflawnwyd	Enillion / (colledion) a gyflawnwyd	Gwerth ar y Farchnad ar 31/03/23
	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000	£000
Ecwiti preifat	103,327	0	0	15,038	(13,359)	4,032	0	109,038
Ymddiriedolaethau unedau eiddo cyfun	201,606	0	0	2,691	0	(20,759)	0	183,538
Cyfanswm	**304,933**	**0**	**0**	**17,729**	**(13,359)**	**(16,727)**	**0**	**292,576**

14e. Sensitifrwydd Asedau wedi'u Prisio ar Lefel 3

Wedi dadansoddi data hanesyddol a thueddiadau cyfredol y farchnad, ac wedi ymgynghori ag ymgynghorwyr buddsoddi annibynnol (Pensions and Investments Research Consultants Ltd (PIRC)), mae'r gronfa wedi penderfynu bod y dulliau prisio a ddisgrifir uchod ar gyfer buddsoddiadau Lefel 3 yn debygol o fod yn gywir o fewn yr ystodau canlynol, ac mae wedi disgrifio'r effaith ganlyniadol isod:

	Ystod brisio wedi'i hasesu	Gwerth ar 31/03/23	Gwerth ar gynnydd	Gwerth ar ostyngiad
	(%)	£000	£000	£000
Ecwiti Preifat	13.1	109,038	123,322	95,754
Ymddiriedolaethau Eiddo Cyfun	7.1	183,538	196,569	170,507
Cyfanswm		**292,576**	**319,891**	**265,261**

15. Natur a helaethder risgiau sy'n deillio o offerynnau ariannol

Mae'r Gronfa'n rhan o amryw offerynnau, yn ôl y Datganiad Strategaeth Fuddsoddi (DSF), ac o ganlyniad caiff ei hamlygu i risg credyd a hylifedd, yn ogystal â risg marchnad gan gynnwys risgiau cyfraddau cyfnewid arian tramor a llog.

Prif risg hirdymor y Gronfa yw y bydd asedau'r Gronfa'n fyr o'i rhwymedigaethau ac na all dalu'r buddion a addawyd i aelodau. Nod rheoli risg buddsoddi yw lleihau'r risg o ostyngiad cyffredinol yng ngwerth y Gronfa i wneud y mwyaf o'r cyfle i sicrhau enillion ar draws portffolio'r gronfa gyfan. Mae'r Gronfa'n cyflawni hyn drwy arallgyfeirio asedau i leihau risg y farchnad a risg credyd i lefel dderbyniol. Yn ogystal, mae rheolwyr y gronfa'n monitro ei risg o hylifedd i sicrhau bod digon o hylifedd i fodloni llifoedd arian parod y Gronfa a ragwelir.

Mae rheoli risg yn un o amcanion allweddol y Gronfa Bensiwn. Mae polisi arallgyfeirio o ddosbarthiadau asedau a rheolwyr buddsoddi'n helpu'r Gronfa Bensiwn i leihau'r risg sy'n deillio o offerynnau ariannol. Mae meincnodau ar gyfer pennu asedau a thargedau yn erbyn perfformiad disgwyliedig rheolwyr buddsoddi'n fesurau pellach a roddir ar waith i reoli risg.

Risg y farchnad yw'r risg y bydd gwerth teg neu lifoedd arian parod y dyfodol mewn sefydliad yn amrywio oherwydd newid ym mhris y farchnad.

Er mwyn rheoli risg, mae'r Gronfa'n buddsoddi mewn cronfa amrywiol o asedau, a rennir rhwng nifer o reolwyr â thargedau perfformiad a strategaethau buddsoddi gwahanol. Er mwyn lliniaru'r risg, mae'r Gronfa'n adolygu'n rheolaidd strategaeth fuddsoddi'r gronfa bensiwn ynghyd â monitro dyraniad asedau a pherfformiad buddsoddiadau yn rheolaidd.

Y ***risg cyfradd llog*** yw'r risg yr amlygir y Gronfa Bensiwn iddi o ran newidiadau mewn cyfraddau llog ac mae'n ymwneud yn bennaf â newidiadau mewn bondiau.

Er mwyn lliniaru'r risg a chynyddu amrywiaeth, mae gan y Gronfa dair is-gronfa incwm sefydlog a reolir gan PPC.

Gall Cyfraddau Llog amrywio a gallant effeithio ar incwm y gronfa a gwerth asedau net i fuddion tâl. Mae'r dadansoddiad isod yn dangos effaith symudiad (1%) pwynt sail 100 mewn cyfraddau llog ar yr asedau net sydd ar gael i dalu buddion:

Math yr Ased	Swm Cario Ymlaen ar 31/03/23	Newid yn yr asedau net sydd ar gael i dalu buddion	
		+ 100 pwynt sail	- 100 pwynt sail
	£000	£000	£000
Arian parod a chywerthoedd arian parod	87,646	876	(876)
Cyfanswm	**87,646**	**876**	**(876)**

Math yr Ased	Swm Cario Ymlaen ar 31/03/22	Newid yn yr asedau net sydd ar gael i dalu buddion	
		+ 100 pwynt sail	- 100 pwynt sail
	£000	£000	£000
Arian parod a chywerthoedd arian parod	72,253	723	(723)
Cyfanswm	**72,253**	**723**	**(723)**

Risg arian cyfred yw'r risg yr amlygir y Gronfa Bensiwn iddi o du newidiadau mewn cyfraddau cyfnewid arian cyfred tramor. Bydd rheolwyr y gronfa hefyd yn ystyried y risg arian cyfred yn eu penderfyniadau buddsoddi.

Yn dilyn dadansoddiad o ddata hanesyddol ac ymgynghori gydag ymgynghorwyr buddsoddi annibynnol Pensions and Investments Research Consultants Ltd (PIRC), cafodd y newid cyfanredol mewn arian cyfred ei gyfrifo fel 6.30%. Byddai'r bunt yn cryfhau / gwanhau gan 6.30% yn erbyn yr amryw arian cyfred y mae'r gronfa'n cadw asedau ynddynt yn cynyddu / gostwng yr asedau net sydd ar gael i dalu buddion fel a ganlyn:

Amlygiad arian cyfred – math yr ased	Gwerth Asedau ar 31/03/23	Newid yn yr asedau net sydd ar gael i dalu buddion	
		+ 6.30%	- 6.30%
	£000	£000	£000
Cronfeydd cyfun tramor *	2,012,698	126,800	(126,800)
Eiddo cyfun tramor	70,052	4,413	(4,413)
Cyfanswm newid asedau sydd ar gael	**2,082,750**	**131,213**	**(131,213)**

Amlygiad arian cyfred – math yr ased	Gwerth Asedau ar 31/03/22	Newid yn yr asedau net sydd ar gael i dalu buddion	
		+ 7.30%	- 7.30%
	£000	£000	£000
Cronfeydd cyfun tramor *	1,473,070	107,534	(107,534)
Eiddo cyfun tramor	65,292	4,766	(4,766)
Cyfanswm newid asedau sydd ar gael	**1,538,362**	**112,300**	**(112,300)**

**Arweiniodd newidiadau oherwydd trosglwyddo i PPC yn 2021/22 at ailddosbarthu buddsoddiadau*

Risg pris yw'r risg o golledion sy'n gysylltiedig â newid prisiau'r asedau sylfaenol. Drwy arallgyfeirio buddsoddiadau ar draws dosbarthiadau a rheolwyr asedau, nod y Gronfa Bensiwn yw lleihau'r risg pris. Mae arallgyfeirio dosbarthiadau ased yn ceisio lleihau'r gyfatebiaeth rhwng symudiadau pris, tra bod cyflogi rheolwyr arbenigol yn galluogi'r Gronfa i fanteisio ar arbenigedd buddsoddi.

Penderfynir ar newidiadau posibl i brisiau'n seiliedig ar ansefydlogrwydd hanesyddol adenillion dosbarth asedau. Mae'r ansefydlogrwydd posibl yn gyson â symudiad yn newid gwerth yr asedau dros y tair blynedd ddiwethaf, sy'n berthnasol i gymysgedd ased diwedd y cyfnod. Mae cyfanswm yr ansefydlogrwydd a ddangosir isod ar gyfer cyfanswm yr asedau yn cynnwys effaith cyfatebiaeth ar draws yr holl arian cyfred

sy’n effeithio ar ansefydlogrwydd ac felly ni fydd y ffigurau gwerth ar gynnydd a gwerth ar ostyngiad yn rhan o’r ffigur cyfan.

Math yr Ased	Gwerth ar 31/03/23	Newid canrannol	Gwerth ar gynnydd	Gwerth ar ostyngiad
	£000	%	£000	£000
Ecwitïau'r DU	242,488	15.00	278,861	206,115
Ecwitïau Byd-eang	1,332,031	12.70	1,501,199	1,162,863
Ecwitïau Marchnadoedd sy’n Datblygu	110,799	15.30	127,751	93,847
Llog Sefydlog	569,868	6.20	605,200	534,536
Arian Parod a Chywerthoedd Arian Parod	87,646	1.30	88,785	86,507
Ecwiti Preifat	109,038	13.10	123,322	94,754
Eiddo	183,538	7.10	196,569	170,507
Cyfanswm Asedau	**2,635,408**		**2,921,687**	**2,349,129**

Math yr Ased *	Gwerth ar 31/03/22	Newid canrannol	Gwerth ar gynnydd	Gwerth ar ostyngiad
	£000	%	£000	£000
Ecwitïau'r DU	232,958	18.30	275,589	190,327
Ecwitïau Byd-eang	1,358,067	14.90	1,560,419	1,155,715
Ecwitïau Marchnadoedd sy’n Datblygu	115,003	14.90	132,138	97,868
Llog Sefydlog	609,903	14.90	700,779	519,027
Arian Parod a Chywerthoedd Arian Parod	72,253	1.30	73,192	71,314
Ecwiti Preifat	103,327	10.80	114,486	92,168
Eiddo	201,606	4.90	211,485	191,727
Cyfanswm Asedau	**2,693,117**		**3,068,088**	**2,318,146**

**Mae ffigurau 2021/22 wedi'u hailddatgan yn unol â chyflwyniad 2022/23, gan ddarparu dadansoddiad manylach.*

Risg credyd yw’r risg y bydd parti i gontract i offeryn ariannol yn methu â chyflawni rhwymedigaeth ac yn achosi’r gronfa i golli gwerth. Mae’r Gronfa’n adolygu ei hamlygiad i risg credyd a pharti i gontract drwy reolwyr buddsoddi allanol. Mae’r Gronfa hefyd yn agored i risg credyd trwy ei rhaglen benthyca ar warantau a redir gan geidwad y Gronfa, Northern Trust, sy’n rheoli ac yn monitro’r risg gwrth-barti, y risg gyfochrog a’r rhaglen fenthyca gyffredinol.

Cedwir cyfrif banc y Gronfa Bensiwn gyda NatWest. Rhoddir arian gwarged gyda detholiad o sefydliadau Marchnad Arian AAA. Mae daliad arian parod y Gronfa a reolir yn fewnol dan ei threfniadau rheoli trysorlys yn cael ei gadw gyda’r sefydliadau canlynol:

	Sgôr Fitch	31/03/22	31/03/23
		£000	£000
Cronfeydd marchnad arian			
Aberdeen Standard Liquidity - Sterling Fund	AAA	20,350	28,850
Blackrock ICS Sterling Liquidity Fund	AAA	22,830	26,870
Deutsche Global Liquidity - Sterling Fund	AAA	21,840	26,730
Cyfrif cyfredol banc			
NatWest	A	2,144	81
Cyfanswm		**67,164**	**82,531**

Nid yw'r Gronfa Bensiwn wedi profi unrhyw ddiffyg-daliadau gan reolwyr cronfa, broceriaid na chyfrifon banc dros y deng mlynedd ddiwethaf, felly nid oes gofyn am unrhyw ddarpariaeth ar gyfer colled credyd ddisgwyliedig.

Risg hylifeddyw'r posibiliad na fydd gan y Gronfa adnoddau i gyflawni ei rhwymedigaethau ariannol. Sefyllfa gyfredol y Gronfa yw gwarged arian parod, sy'n adlewyrchu'r ffaith bod cyfraniadau at y Gronfa'n fwy na swm y taliadau a wneir. Cedwir arian parod y Gronfa mewn cyfrif banc ar wahân a chaiff y sefyllfa arian parod ei monitro'n ddyddiol. Caiff cronfeydd gwarged eu rhoi mewn cronfeydd marchnad yn y byrdymor. Ar lefel fuddsoddi, mae buddsoddiadau'r Gronfa i raddau helaeth yn warantau rhestredig a ystyrir yn wireddadwy.

16. Gwerth Presennol Actiwaraidd Buddion Ymddeol a Addawyd

Mae Cod Ymarfer Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifeg (CIPFA) yn gofyn am ddatgelu gwerth presennol actiwaraidd buddion ymddeol a addawyd wedi'u cyfrifo ar sail IAS 19, fel y rhestrir yn IAS 26.

Felly, yn ogystal â'r prisiad ariannu teirblwydd, mae actiwari'r Gronfa yn cynnal prisiad o rwymedigaethau'r gronfa bensiwn ar sail IAS 19 ar yr un dyddiad. Cynhelir prisiad IAS 19 gan ddefnyddio rhagdybiaethau actiwaraidd cyfredol o'r rheiny a ddefnyddir ar gyfer gosod cyfraddau cyfraniadau'r gronfa ac nid yw cyfrifon y Gronfa yn ystyried rhwymedigaeth i dalu pensiynau a buddion eraill yn y dyfodol.

Dangosir y prisiad actiwaraidd diweddaraf sy'n seiliedig ar IAS 19 isod:

31/03/2019		**31/03/2022**
£000		**£000**
3,168,100	Gwerth Presennol Actiwaraidd Buddion Ymddeol a Addawyd	3,893,000
2,177,800	Gwerth teg asedau net	2,698,900

Bydd rhwymedigaethau disgwyliedig y Gronfa Bensiwn ar gyfer y dyfodol hefyd yn destun ystyriaeth dyfarniad McCloud a chydraddoli GMP. Ystyriwyd yr effaith gan yr actiwari o fewn y prisiad tair blynedd, a gynhaliwyd yn 2022 (gweler y Datganiad Actiwaraidd ar dudalennau 3-6 y ddogfen hon).

17. Cyfraniadau Gwirfoddol Ychwanegol (CGYau)

Gall aelodau'r cynllun ddewis gwneud cyfraniadau gwirfoddol ychwanegol i wella eu buddion pensiwn. Gwneir cyfraniadau yn uniongyrchol o aelodau'r cynllun i'r darparwr CGY ac felly nid ydynt wedi'u cynrychioli yn y cyfrifon hyn yn unol ag adran 4(2)b Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Rheoli a Buddsoddi Cronfeydd) 2009 (OS 2009/3093). Fodd bynnag, fel yr awdurdod gweinyddu, rydym yn goruchwylio'r trefniadau CGY canlynol:

2021/22		**2022/23**
£000		**£000**
643	CGY a dalwyd i mewn gan aelodau yn ystod y flwyddyn	727
6,003	Gwerth Marchnad y CGYau a fuddsoddir ar wahân	5,082

** Roedd Gwerth y Farchnad ar gyfer 2021/22 o Gyfraniadau Gwirfoddol Ychwanegol a fuddsoddwyd ar wahân yn cynnwys bonws terfynol o £973,000, a gymhwyswyd i bwyntiau uchel ac isel ym mherfformiad y gronfa pan delir enillion.*

18. Ymrwymiadau Cytundebol

Ar 31 Mawrth 2023 roedd gan y Gronfa ymrwymiadau ecwiti preifat oedd yn weddill o uchafswm o £65.536 miliwn (£78.086 miliwn ar 31 Mawrth 2022) ac ymrwymiad newydd o £10 miliwn ar gyfer Seilwaith Ynni Glân PPC.

19. Benthyg ar Warantau

Ar ddiwedd y flwyddyn, gwerth ecwitïau a ddyfynnwyd ar fenthyg oedd £89.982 miliwn (£94.992 miliwn ar 31 Mawrth 2022). Yn 2022/23 cafodd y Gronfa incwm o £215,000 drwy fenthyca stoc (£203,000 yn 2021/22).

20. Darpariaethau a Rhwymedigaethau Wrth Gefn

Cafodd nifer o grantiau marwolaeth eu nodi lle y methodd y Gronfa olrhain y berthynas agosaf, sy'n golygu na wnaed unrhyw daliad hyd yn hyn. Ym mhob un o'r achosion sy'n weddill, cafwyd anhawster wrth gysylltu, sy'n golygu nad yw'r taliadau'n debygol o gael eu setlo o fewn y flwyddyn ariannol nesaf. Oherwydd yr ansicrwydd ynghylch amseriad y taliadau hyn a'r symiau terfynol sy'n daladwy, mae darpariaeth ar gyfer £1.140 miliwn wedi'i chynnwys yn y cyfrifon (£1.115 miliwn yn 2021/22), sy'n cynnwys £490,000 byrdymor (£217,000 yn 2021/22), £508,000 hirdymor a £142,000 o log amcangyfrifedig (£742,000 hirdymor a £156,000 o log amcangyfrifedig yn 2021/22).

Cysoni'r Gwarant Lleiafswm Pensiwn (GLlP) yw'r broses a ddefnyddir i sicrhau bod cofnodion y cynllun yn cytuno â rhai'r Swyddfa Cyfraniad Yswiriant Gwladol (NICO, rhan o CThEM). Mae hyn yn galluogi cynllun i ystyried bod ei ddata'n lân ac yn hollol ddibynadwy. Mae cywiro'r GLlP yn cynnwys cyfrifo a chywiro data (ac ar gyfer pensiynwyr, buddion mewn taliadau) i'r aelodau hynny lle arweiniodd y broses o gysoni'r GLlP at newid yn y GLlP a ddelir gan weinyddwr y cynllun. Mae'r GLlP yn cael ei ddatblygu ar hyn o bryd ac mae'r Gronfa wedi penodi Mercer i wneud yr ymarfer hwn, rydym felly'n methu â rhoi amcangyfrif dibynadwy o'r atebolrwydd ar hyn o bryd.

21. Trafodion Partïon Cysylltiedig

Cyngor Caerdydd yw awdurdod gweinyddu Cronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg. Mae'r Pwyllgor Pensiynau yn cynnwys aelodau o'r Cyngor. Ar 31 Mawrth 2023, roedd tri aelod o Bwyllgor y Gronfa Bensiwn yn aelodau gweithredol o'r Gronfa Bensiwn. Mae angen i bob aelod o'r Pwyllgor ddatgan eu buddiannau ym mhob cyfarfod. Ni wnaed unrhyw ddatganiadau eraill yn ystod y flwyddyn.

Ymhlith y trafodion parti cysylltiedig eraill â'r Cyngor mae:

- Y Cyngor yw'r cyflogwr mwyaf o aelodau o'r Gronfa Bensiwn. Mae'r holl arian sy'n ddyledus i'r Gronfa a chanddi yn cael ei dalu'n gyffredinol yn ystod y flwyddyn gyda'r balansau canlynol heb eu talu ar ddiwedd y flwyddyn
    - Mae balans arian parod rhyng-gwmni o £776 yn ddyledus i Gronfa Bensiwn Caerdydd a Bro Morgannwg wedi'i gynnwys yn Nodyn 12 - Arian Mewnol / Ceidwad (2021/22 £1.928 miliwn oedd yn ddyledus i Gyngor Caerdydd)
    - Elfen bensiwn o £2.231 miliwn wedi'i gynnwys yn Natganiad Asedau Net (2021/22 £2.331 miliwn)
- Arian parod a fuddsoddwyd yn fewnol gan y Cyngor (at ddibenion cyfalaf gweithio) – gweler Nodyn 13 - Crynodeb o werthoedd portffolio'r rheolwr – Rheolwyd yn fewnol (Arian parod) £82.530 miliwn (2021/22 £67.164 miliwn), gan ennill £1.686 miliwn mewn llog (2021/22 £0.020 miliwn)

- Cynhwysir treuliau gweinyddol a godir ar y Gronfa gan y Cyngor yn Nodyn 10 - Treuliau Rheoli Yn ystod y cyfnod adrodd, roedd y Cyngor wedi mynd i gostau o £1.053 miliwn (2021/22 £0.950 miliwn) mewn perthynas â gweinyddu a rheoli'r gronfa a chafodd ei ad-dalu gan y gronfa ar gyfer y treuliau hyn.
- Mae Paragraff 3.9.4.4 y Cod Ymarfer yn eithrio Awdurdodau Lleol rhag y gofynion rheoli datgelu personél allweddol yn IAS24 ar y sail y manylir ar ofynion taliadau cydnabyddiaeth swyddogion a lwfansau aelodau yn adran 3.4 y Cod. Gellir gweld cyfanswm taliad cydnabyddiaeth Chris Lee, Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau yn Nodyn Taliadau Cydnabyddiaeth Datganiad Cyfrifon Cyngor Caerdydd.

22. Cyflogwyr sy'n Cyfrannu

Rhoddir manylion y cyflogwyr cyfranogol gweithredol ar 31 Mawrth 2023, ynghyd â'r newidiadau ers 31 Mawrth 2022, isod:

Corff Gweinyddu	
Cyngor Caerdydd	
Cyrff Cofrestredig	
Cynghorau	**Cynghorau Tref a Chymuned**
Cyngor Bro Morgannwg	Cyngor Tref y Barri
Cyrff Addysg	Cyngor Tref y Bont-faen
Coleg Caerdydd a'r Fro	Cyngor Cymuned Llys-faen
Prifysgol Metropolitan Caerdydd	Cyngor Llanilltud Fawr
Coleg Chweched Dosbarth Dewi Sant	Cyngor Tref Penarth
Ysgol Gyfun Stanwell	Cyngor Cymuned Pen-llin
Cyrff Cofrestredig Eraill	Cyngor Cymuned Pentyrch
Bws Caerdydd	Cyngor Cymuned Llanbedr-y-fro**
	Cyngor Cymuned Radur a Phentre-poeth
	Cyngor Cymuned Sain Ffagan
	Cyngor Cymuned Gwenfô*
Cyrff Derbyniedig	
A and R Cleaning Lansdowne	Glen Cleaning (Ysgol Gyfun y Barri)
A and R Cleaning yr Eglwys Newydd	Glen Cleaning (Ysgol Uwchradd y Dwyrain)*
A and R Ysgol Y Ddraig	Glen Cleaning (Llandochau)*
Adult Learning Wales	Greenwich Leisure Limited (GLL)
Big Fresh Cleaning	Gwasanaeth Glanhau Ysgol Gynradd Grangetown (APP)
Canolfan Technoleg Busnes Caerdydd	Legacy Leisure**
Prifysgol Caerdydd	Mirus Cymru
Gyrfa Cymru (Caerdydd a'r Fro)	Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol (Dyffryn)*
Plant yng Nghymru	Y Theatr Newydd
Circle IT (Ysgol Gyfun y Bont-faen)*	Un Llais Cymru
Circle IT (Ysgol Uwchradd y Dwyrain)*	Chwarae Cymru
Colegau Cymru - Colleges Wales	Cyngor Chwaraeon Cymru
Comisiwn Dylunio Cymru	St Teilo's Cleaning (APP)
Ecommercial*	Cyngor Gweithredu Gwirfoddol Cymru
Eisteddfod Genedlaethol Cymru	

* Cyflogwyr sy'n cyfrannu at y Gronfa yn 2021/22 nad oeddent yn cyfrannu at y Gronfa yn 2022/23.

** Cyflogwyr sy'n cyfrannu at y Gronfa yn 2022/23 nad oeddent yn cyfrannu at y Gronfa yn 2021/22.

23. Digwyddiadau ar ôl y Cyfnod Adrodd

Nid oes digwyddiadau ar ôl y cyfnod adrodd i'w hadrodd.

24. Dyddiad Awdurdodi'r Cyfrifon i'w Cyhoeddi

Awdurdodwyd y Datganiad Cyfrifon hwn i'w gyhoeddi ar 26 Hydref 2023 gan y Cyfarwyddwr Corfforaethol Adnoddau. Ystyriwyd digwyddiadau ôl-fantolen hyd at y dyddiad hwn.

Rhestr Termau

Rhagdybir gwybodaeth am derminoleg cyfrifeg sylfaenol. Fodd bynnag, mae termau arbenigol penodol sy'n ymwneud â chyllid llywodraeth leol, pensiynau a buddsoddiadau, a disgrifir y rhain isod:

Sail Gronnol
Yr egwyddor gronnol yw bod incwm yn cael ei gofnodi pan gaiff ei ennill yn hytrach na phan gaiff ei dderbyn, a bod treuliau'n cael eu cofnodi pan ddaw nwyddau neu wasanaethau i law yn hytrach na phan delir amdanynt.

Rheolaeth Weithredol / Oddefol
Rheolaeth weithredol yw'r ffordd draddodiadol o reoli buddsoddi, yn cynnwys cyfres o benderfyniadau buddsoddi unigol sy'n ceisio'r adenillion gorau trwy fanteisio ar aneffeithlonrwydd pris, h.y. 'curo'r farchnad'.
Mae rheolaeth oddefol yn ddewis cost isel arall lle bydd rheolwyr fel arfer yn cadw stoc yn unol â mynegai a gyhoeddir, megis y FTSE Pob Cyfranddaliad, heb geisio perfformio'n well na ond yn hytrach gadw i fyny â'r mynegai sy'n cael ei dracio.

Actiwari
Ymgynghorydd annibynnol sy'n rhoi cyngor ar hyfywedd hirdymor y Gronfa. Bob tair blynedd mae actiwarïaid y Gronfa yn adolygu asedau a rhwymedigaethau'r Gronfa ac yn adrodd i'r Cyngor ar y sefyllfa ariannol a'r cyfraddau cyfraniadau cyflogwyr a argymhellir. Gelwir hyn yn brisiad actiwaraidd.

Enillion a Cholledion Actiwaraidd
Mewn cynllun pensiwn budd diffiniedig, dyma'r newidiadau yn y diffygion neu wargedion actiwaraidd sy'n codi oherwydd nad oedd digwyddiadau'n cyd-fynd â'r rhagdybiaethau actiwaraidd a wnaed yn y prisiad diweddaraf, neu gan i'r rhagdybiaethau actiwaraidd newid.

Aelod Gweithredol
Cyflogai presennol sy'n cyfrannu at gynllun pensiwn.

Corff Derbyniedig
Sefydliad, y gall ei staff ddod yn aelodau o'r Gronfa drwy rinwedd cytundeb derbyn a wnaed rhwng y Cyngor a'r sefydliad. Mae'n galluogi contractwyr sy'n ymgymryd â gwasanaethau'r Cyngor sydd â chyflogeion yn trosglwyddo i gynnig aelodaeth barhaus o'r Gronfa i'r staff hynny.

Dyrannu Asedau
Dosrannu cronfeydd buddsoddi ymysg categorïau asedau, megis Bondiau, Ecwitïau, Arian Parod, Eiddo, Deilliadau ac Ecwiti Preifat. Mae dyrannu asedau yn effeithio ar risgiau ac ar adenillion.

Meincnod
Mesuriad y gall y polisi buddsoddi neu berfformiad rheolwr buddsoddi gael ei fesur yn ei erbyn.

Bondiau
Buddsoddiadau, yn bennaf mewn stociau llywodraeth, sy'n gwarantu cyfradd llog sefydlog. Mae'r gwarantau'n cynrychioli benthyciadau y gellir eu had-dalu yn y dyfodol ond y gellir eu masnachu ar gyfnewidfa stoc gydnabyddedig yn y cyfamser,

Arian Parod a Chywerthoedd Arian Parod
Symiau o arian sydd ar gael i'w defnyddio ar unwaith ac adneuon â sefydliadau ariannol sy'n ad-daladwy heb gosb ar rybudd o lai na 24 awr.

Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifeg (CIPFA)
CIPFA yw'r prif gorff cyfrifyddu proffesiynol sy'n penderfynu ar safonau cyfrifyddu a safonau adrodd i'w dilyn gan Lywodraeth Leol.

Rhwymedigaethau neu Asedau Wrth Gefn
Symiau a allai fod yn ddyledus i unigolion neu sefydliadau neu ganddynt, a allai godi yn y dyfodol ond na ellir eu pennu'n gywir ar hyn o bryd, ac na wnaed darpariaeth ar eu cyfer yng nghyfrifon y Cyngor.

Credydwyr
Symiau sy'n ddyledus gan y Cyngor am waith a wnaed, nwyddau a gafwyd neu wasanaethau a roddwyd, nas talwyd amdanynt ar ddyddiad y fantolen.

Ceidwad
Banc neu sefydliad ariannol arall sy'n cadw tystysgrifau stoc ac asedau eraill cleient, yn casglu difidendau ac ad-daliadau treth sy'n daladwy, ac yn setlo unrhyw bryniadau a gwerthiannau.

Dyledwyr
Symiau o arian sy'n ddyledus i'r Cyngor nas talwyd ar ddyddiad y Fantolen.

Pensiynwr Gohiriedig
Aelod sydd wedi rhoi'r gorau i dalu i mewn i'r cynllun ond nad yw wedi ymddeol eto.

Cynllun Budd Diffiniedig (Pensiynau)
Mae hwn yn gynllun pensiwn neu'n gynllun budd ymddeol arall nad yw'n gynllun cyfraniad diffiniedig. Fel arfer mae rheolau'r cynllun yn diffinio'r buddion yn annibynnol ar y cyfraniadau taladwy ac nid yw'r buddion yn ymwneud yn uniongyrchol â buddsoddiadau'r cynllun. Gall y cynllun gael ei ariannu neu fod heb ei ariannu (gan gynnwys ariannu amodol).

Cynllun Cyfraniad Diffiniedig (Pensiynau)
Mae Cynllun Cyfraniad Diffiniedig yn bensiwn neu gynllun budd ymddeol arall y mae'r cyflogwr yn talu cyfraniadau rheolaidd i mewn iddo fel swm neu fel canran o dâl ac ni fydd rhwymedigaeth gyfreithiol neu adeiladol i dalu cyfraniadau eraill i'r cynllun os nad oes gan y cynllun ddigon o asedau i dalu'r holl fuddion cyflogeion o ran gwasanaeth cyflogeion yn y cyfnod presennol neu flaenorol.

Marchnadoedd sy'n Datblygu
Marchnadoedd stoc cymharol newydd ac anaeddfed ar gyfer ecwitïau neu fondiau. Gall setliad a hylifedd fod yn llai dibynadwy nag yn y marchnadoedd 'datblygedig' mwy sefydledig, ac maent yn dueddol o fod yn fwy anwadal.

Cyfraddau Cyfraniadau Cyflogwyr
Canran cyflog cyflogeion y mae cyflogwyr yn ei thalu fel cyfraniad tuag at bensiwn cyflogeion.

Ecwitïau
Cyfranddaliadau arferol mewn cwmnïau yn y DU a thramor a fasnechir ar gyfnewidfa stoc gydnabyddedig. Mae gan randdeiliaid ddiddordeb yn elw’r cwmni ac efallai y byddant fel arfer yn pleidleisio mewn cyfarfodydd cyfranddalwyr.

Gwerth Teg
Gwerth Teg yw’r pris fyddid yn ei gael o werthu ased neu ei dalu i drosglwyddo rhwymedigaeth mewn trafodyn trefnus rhwng cyfranogwyr yn y farchnad ar y dyddiad mesur.

Asedau Ariannol
Mae asedau ariannol yn arian parod, offerynnau ecwiti o fewn endid arall (e.e. cyfranddaliadau) neu hawl cytundebol i dderbyn arian parod neu ased arall o endid arall (e.e. dyledwyr) neu gyfnewid asedau ariannol neu rwymedigaethau ariannol dan amodau a fydd o bosibl yn ffafriol (e.e. deilliadau).

Offerynnau Ariannol
Mae offeryn ariannol yn unrhyw gontract sy’n peri ased ariannol un endid a rhwymedigaeth ariannol neu offeryn ecwiti un arall. Mae’r term ‘offeryn ariannol’ yn cwmpasu asedau ariannol a rhwymedigaethau ariannol ac mae’n cynnwys yr asedau a’r rhwymedigaethau ariannol symlaf fel symiau derbyniadwy drwy fasnach a symiau taladwy drwy fasnach a’r rhai cymhlethaf fel deilliadau a deilliadau mewnblanedig.

Rhwymedigaethau Ariannol
Mae asedau ariannol yn rhwymedigaethau cytundebol i ddosbarthu arian parod neu ased ariannol arall (e.e. credydwyr) neu gyfnewid asedau ariannol neu rwymedigaethau ariannol dan amodau a allai fod yn anffafriol o bosibl (e.e. deilliadau).

Gwarantau Llog Sefydlog / Bondiau
Buddsoddiadau, y rhan fwyaf ohonynt mewn stociau llywodraeth, sy’n gwarantu cyfradd llog. Mae gan fondiau confensiynol gyfraddau sefydlog, tra bod rhai sy’n Gysylltiedig â Mynegai yn amrywio gyda chwyddiant. Maent yn cynrychioli benthyciadau i’w had-dalu ar ddyddiad yn y dyfodol, ac y gellir eu masnachu ar gyfnewidfa stoc yn y cyfamser.

Rheolwr y Gronfa
Cronfa sy’n ymdrin â buddsoddiadau ar ran y gronfa bensiwn yn unol â mandad buddsoddi y cytunwyd arno.

Cronfa Cronfeydd
Cronfa gyfun sy’n buddsoddi mewn cronfeydd cyfun eraill. Gall symud arian rhwng y cronfeydd gorau yn y diwydiant, ac felly anelu at leihau risg i randdeiliaid gyda mwy o amrywiaeth nag sy’n cael ei chynnig gan gronfa sengl.

Datganiad Strategaeth Ariannu (DSA)
Mae'r DSA yn ddogfen sy'n mynd i'r afael â’r mater o brif gyfrifoldeb y Gronfa i sicrhau bod gan y gronfa ddigon o asedau i sicrhau y gellir gwneud rhwymedigaethau i dalu buddion pensiwn. Bydd yn anelu at sicrhau solfedd ac effeithlonrwydd cost hirdymor y Gronfa drwy gymryd golwg darbodus mwy hirdymor ar sut mae'n ariannu ei rhwymedigaethau i dalu budd-daliadau yn y dyfodol. Bydd yr Awdurdod Gweinyddu yn paratoi, cynnal a chyhoeddi'r DSA ar ôl gweithredu ar gyngor proffesiynol a ddarperir gan Actiwari'r Gronfa.

Amhariad
Gostyngiad yng ngwerth ased islaw ei werth a ddygwyd ymlaen yn y Fantolen. Ymhlith yr enghreifftiau o ffactorau allai achosi gostyngiad mewn gwerth mae gostyngiadau cyffredinol mewn prisiau, a gostyngiad sylweddol yng ngwerth marchnad ased.

Mynegai
Cyfrifiad o bris cyfartalog cyfranddaliadau, bondiau neu asedau eraill mewn marchnad a benodir i ddarparu syniad o'r perfformiad cyfartalog a thueddiadau cyffredinol yn y farchnad.

Datganiad Strategaeth Fuddsoddi (DSF)
Y Datganiad Strategaeth Fuddsoddi y mae gofyn i bob cronfa CPLlL ei baratoi a pharhau i'w adolygu.

Rhwymedigaethau
Symiau sy'n ddyledus i unigolion neu sefydliadau y bydd yn rhaid eu talu yn y dyfodol. Mae rhwymedigaethau cyfredol fel arfer yn daladwy ymhen blwyddyn o ddyddiad y Fantolen.

Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (CPLlL)
Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol, a lywodraethir gan reoliadau a gyhoeddir gan yr Adran Codi'r Gwastad, Tai a Chymunedau (ACDTCh).

Perthnasedd
Mae gwybodaeth yn berthnasol os yw ei hepgor neu ei cham-ddatgan yn gallu dylanwadu ar y penderfyniadau a wna defnyddwyr ar sail y wybodaeth ariannol am awdurdod adrodd penodol.

Cronfa Bensiwn
Cronfa a gronnir o ddidyniadau o dâl cyflogai, cyfraniadau gan gyflogwyr ac incwm buddsoddi y telir buddion pensiwn ohono.

Pensiynwr
Aelod o'r cynllun a dderbyniodd bensiwn gan y Gronfa.

Cronfeydd Cyfun
Mae cerbydau buddsoddi cyfun yn dosbarthu unedau i ystod o fuddsoddwyr. Mae prisiau unedau'n symud mewn ymateb i newidiadau yng ngwerth y portffolio gwaelodol, ac nid yw buddsoddwyr yn berchen yn uniongyrchol ar asedau yn y gronfa. Y prif fathau yw: ymddiriedolaethau unedau, cwmnïau buddsoddi penagored (CBPAau), cerbydau sy'n gysylltiedig ag yswiriant ac ymddiriedolaethau buddsoddi.

Portffolio
Term cyfunol am yr holl fuddsoddiadau a ddelir mewn cronfa, marchnad neu sector. Mae portffolio ar wahân yn bortffolio o fuddsoddiadau o fath penodol a ddelir yn uniongyrchol yn enw'r buddsoddwr e.e. Bondiau Rhyngwladol neu farchnad benodol e.e. Ecwitïau'r DU, Ecwitïau'r Dwyrain Pell.

Addasiadau Cyfnod Blaenorol
Mae'r rhain yn addasiadau perthnasol a gymhwysir i gyfnod blaenorol sy'n codi o newidiadau'n unol â pholisïau cyfrifyddu neu i gywiro gwallau sylfaenol.

Ecwiti Preifat
Buddsoddiadau a wneir gan reolwyr arbenigol ym mhob math o gwmnïoedd anghofrestredig, yn hytrach na thrwy gyfranddaliadau y gellir eu masnachu'n gyhoeddus.

Darpariaethau
Symiau a neilltuwyd o ran rhwymedigaethau neu golledion sy'n debygol neu'n sicr o ddigwydd, ond nad yw'r union swm na'r dyddiad setlo'n sicr.

Partïon Cysylltiedig
Partïon cysylltiedig yw'r Llywodraeth Ganolog, Awdurdodau Lleol eraill, cyrff sy'n codi praesept ac ardollau, is-gwmnïau a chwmnïau cysylltiedig, Aelodau Etholedig, yr holl uwch swyddogion o'r Cyfarwyddwr ac uwch. O ran unigolion a nodwyd fel partïon cysylltiedig, rhagdybir bod y canlynol hefyd yn bartïon cysylltiedig:

- aelodau o'r teulu agos, neu o'r un aelwyd; a
- phartneriaethau, cwmnïau, ymddiriedolaethau neu endidau eraill lle mae'r unigolyn, neu aelod o'i deulu agos ar yr un aelwyd, â buddiant rheoli.

Dychwelyd
Cyfanswm yr enillion o ddal buddsoddiad, gan gynnwys incwm ac unrhyw gynnydd neu leihad o ran gwerth y farchnad. Fel arfer mynegir adenillion dros gyfnodau sy'n hwy na blwyddyn fel adenillion blynyddol cyfartalog.

Cyflogwyr y Cynllun
Awdurdodau lleol a chyrff a benodir yn y Rheoliadau CPLlL, y mae eu cyflogeion yn gymwys yn awtomatig i fod yn aelodau o'r Gronfa, a Chyrff Derbyn gan gynnwys cyrff gwirfoddol, elusennol a rhai tebyg sy'n gwneud gwaith cyhoeddus ei naws, y gall eu staff ddod yn aelodau o'r Gronfa drwy rinwedd cytundeb derbyn gyda'r Cyngor.

Corff Cofrestredig
Sefydliad sydd â'r hawl i fod yn aelod o'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol dan reoliadau'r cynllun. Nid oes angen derbyn sefydliad o'r fath, oherwydd bod ei hawl i aelodaeth yn awtomatig.

Ymddiriedolaeth Unedau
Cronfa fuddsoddi ar y cyd a gaiff ei phrisio, ei phrynu a'i gwerthu mewn unedau sy'n cynrychioli cymysgedd o'r gwarantau sy'n sylfaenol i'r gronfa.

Enillion / Colledion nas Gwireddwyd
Y cynnydd neu'r lleihad yng ngwerth marchnad buddsoddiadau a ddelir gan y gronfa ers dyddiad eu prynu. Mae gwerthoedd drwy gydol y cyfrifon hyn yn cael eu cyflwyno wedi'u talgrynnu i rifau cyfan.